

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Director en funciones: Antonio Martín Casla  
Edita «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Telfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio: 25 Ptas.

Jueves 16 de julio de 1981  
Año LXXXI.—Núm. 24.731

## El Rey, en Galicia

### Hoy preside la entrega de despachos en la Escuela Naval de Marín

Santiago de Compostela. — El Rey don Juan Carlos llegó poco antes de las 22,30 horas de ayer al aeropuerto santiagoés de Labacolla, procedente de Zaragoza. Le acompañaban el ministro de Defensa, Alberto Oliart y autoridades militares.

Don Juan Carlos fue recibido en el aeropuerto de Labacolla por los capitanes generales de la zona marítima del Cantábrico y de la VIII Región Militar y demás autoridades locales.

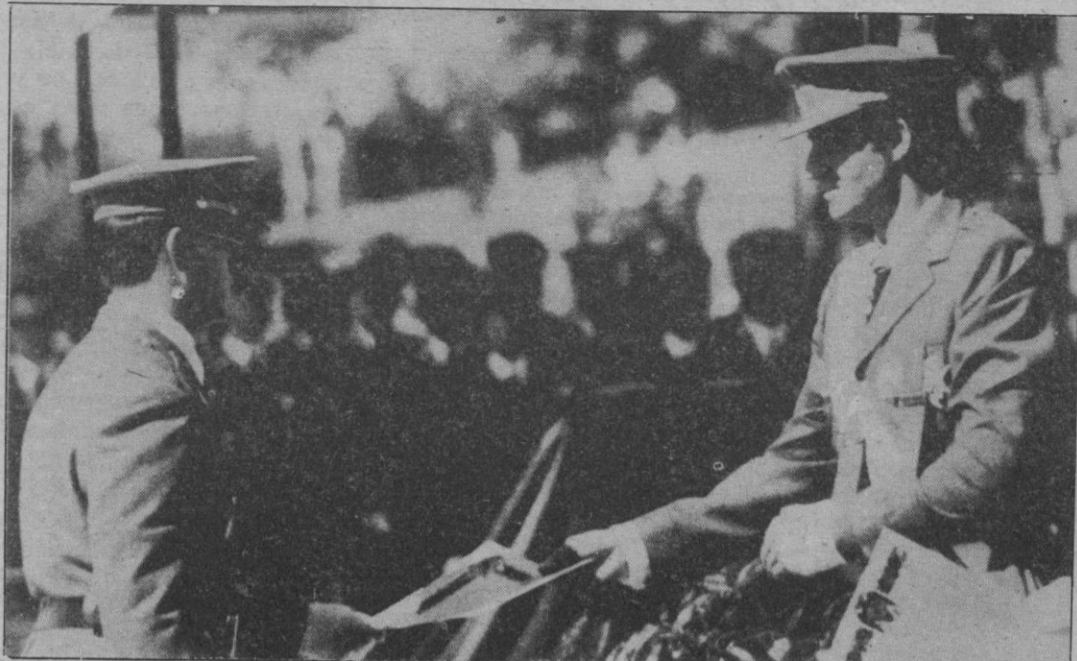
El Rey, que vestía uniforme de capitán general, saludó a las autoridades que acudieron a recibirle y, acto seguido, en coche, salió hacia Marín, donde hoy preside la jura de bandera de los caballeros alumnos aspirantes y la entrega de despachos a los oficiales de la Armada, con ocasión de la festividad de la Virgen del Carmen, Patrona de la Marina. —Efe

AYER, EN EL TALARN (LERIDA)

Talarn (Lérida). — El Rey don Juan Carlos presidió ayer la entrega de despachos a la quinta promoción de la Academia General Básica de Suboficiales en Talarn (Lérida). Asistieron al acto las diferentes autoridades locales, civiles y militares.

El acto comenzó con la santa misa, pasando a continuación a la entrega de títulos de empleo de sargentos a los componentes de esta quinta promoción de la Escuela Básica de Suboficiales y Cuerpo de Música militares.

Tras la entrega de despachos se realizó un desfile en el que participaron todos los miembros de la Escuela y finalizado el mismo Su Majestad se despidió de las autoridades civiles y militares, partiendo a continuación hacia Zaragoza. —Efe



El Talarn (Lérida). — El Rey D. Juan Carlos presidió ayer la entrega de despachos a la 5.ª promoción de la Academia General Básica de Suboficiales en El Talarn. En la foto, el Rey D. Juan Carlos entregando los despachos. — (Telefoto Efe).

## La CEOE critica la nueva normativa de contratación

La Confederación Española de Organizaciones Empresariales (CEOE), en un comunicado difundido ayer, afirma que las limitaciones que se introducen en la contratación temporal eliminan posibilidades de trabajo a los desempleados e introducen factores de inseguridad en la contratación.

La afirmación de la CEOE se basa, según el citado comunicado, en el análisis que esta organización empresarial ha hecho de los reales decretos publicados el pasado día 11 en el «Boletín Oficial del Estado», por los que se regulan los contratos a tiempo parcial y contratación temporal como medida de fomento de empleo.

La CEOE subraya que en los citados decretos se introducen una serie de condicionantes y limitaciones no previstos en el Estatuto de los Trabajadores «que disminuirán la potencialidad creadora de empleo que tenían estos contratos».

La CEOE finaliza señalando que los condicionantes y limitaciones recogidos en los decretos son consecuencia de «haber cedido el Gobierno a las presiones que en este sentido han ejercido los sindicatos».

## Yugoslavia

### En un año subió el 43 por 100 el coste de la vida

Belgrado. — Un 43 por ciento aumentó el coste de la vida en el lapso de un año, según datos publicados por el Instituto Federal de Estadística. El aumento total del coste de la vida en el primer semestre de este año se ha elevado a un 22,4 por ciento, mientras que de junio de 1980 a junio de este año supone un incremento del 43 por ciento. Más esperanzador es el dato del aumento del coste de la vida en el mes de junio: un 1,1 por ciento, el más bajo de los últimos meses.

## «Cumbre» autonómica

### Concluyó la primera lectura del borrador de acuerdos sobre el segundo «Informe Enterría»

Madrid. — Los miembros negociadores de los cuatro partidos mayoritarios con representación parlamentaria (UCD, PSOE, PCE y AP) y el Gobierno concluyeron, en su reunión de ayer finalizada a las 21,30, la primera lectura del borrador de acuerdos sobre el segundo informe Enterría sobre la financiación de las comunidades autónomas.

A juicio de María Izquierdo (PSOE), es de gran importancia el principio de acuerdo alcanzado respecto al punto 31 del borrador de acuerdos que significa que, cualquiera que sea el sistema de financiación de las CC. AA. (forales o generalizado de la Lofca), van a regir los mismos criterios para la valoración de los trasposos (servicios), lo que garantizará —dijo María Izquierdo— la solidaridad en el estado de las autonomías.

El artículo 31 del borrador de acuerdos dice textualmente: «Tanto la determinación del coste de los servicios trans-

feridos como su equivalente —las cargas asumidas—, en el sistema de concierto o convenio, será homogénea para todas las CC. AA. y su metodología común deberá elaborarse por el consejo de política fiscal y financiera, de acuerdo con lo previsto en la Lofca». —Efe.

## URSS

### OTRO «COSMOS» EN EL ESPACIO

Moscú. — La Unión Soviética ha puesto en órbita otro satélite de la serie «Cosmos», con aparatos científicos a bordo, destinado a proseguir las investigaciones del espacio, anunció hoy la agencia Tass.

El nuevo satélite artificial, el «Cosmos 1.282», fue colocado en una órbita inicial de 357 kilómetros de apogeo, 179 de perigeo, una inclinación orbital de 64,9 grados y lleva una velocidad orbital de 89,6 minutos. —Efe.

## SEGOVIA

### LOS MIEMBROS DE U.C.D. DE LA DIPUTACION PROVINCIAL ENTRARAN EN LOS DIALOGOS SOBRE LA AUTONOMIA

Los cinco parlamentarios de UCD por Segovia y el secretario nacional de organización formarán la comisión gestora del partido centrista en nuestra provincia

(Pág. 3)

Rebajas  
artículos  
de verano

## CEREZO



Páginas  
4, 6, 12 y 13

Cuartos  
de Baño

## Roca

distribuidor oficial

## Barrero

Ladreda, 25. Teléfono 426261  
Polig. Industrial. Telf. 420671

## Alcalá de Henares

### Posibles movilizaciones populares por la solución del problema del agua

Alcalá de Henares (Madrid). — La comisión de seguimiento creada por el problema de escasez de agua en Alcalá, integrada por el Ayuntamiento, partidos políticos, sindicatos y asociaciones de vecinos, ha hecho pública una nota referente al problema del agua que afecta a esta ciudad.

En dicha nota se informa que «todavía no se ha recibido contestación alguna a las cartas que se enviaron solicitando entrevistas al gobernador civil de Madrid y al ministro de Obras Públicas».

En el caso de que estas entrevistas no sean concedidas, continúa la nota, «habrán de llevarse a cabo nuevas movilizaciones populares, hasta que el Ministerio tome clara conciencia de la gravedad del problema, y de la necesidad imperiosa de que esté resuelto antes del próximo verano».



## apunte del día

### ES INJUSTO

Todos los días se producen accidentes de muy diversa índole de tal manera que se podrían citar y nos quedaríamos cortos. Quizá el más abundante es el producido en carretera, ya sea por la poca prudencia, el despiste o el sueño, pero es humano; no somos perfectos ni estamos siempre en adecuadas condiciones. Lo que no es humano, ni prudente, ni perdonable, pero sí grave es el accidente de coche, muy típico en Segovia, producido por el cruce de una vaca u otro animal semejante a través de una carretera. No es perdonable ya que la culpa no es de la vaca, sino lógicamente del dueño de ella. No es humano porque no es la primera, ni la segunda, ni la tercera vez que ocurre esto. Llevamos muchos años tratando de evitar este grave incidente sin ningún resultado y sólo en un mes se han producido en esta ciudad dos accidentes de este tipo y con mortales consecuencias.

Entonces, ¿qué hacemos? Dejamos que las vacas circulen por la carretera y los coches pasten en el campo, o esto se soluciona tajantemente por el bien de todos, culpables o víctimas.

Es injusto que, por la poca o ninguna sensatez de unos se carguen la vida de otros que no tenían intención de perderla.

**RENAULT** es más coche...  
Véalo en Ladreda, 33

## La Prensa opina

### LA OCDE Y LA ESPERANZA

#### 5 cinco días Señala en un editorial:

La esperanza del presidente Calvo Sotelo no es incompatible con los pronósticos de la OCDE sobre la economía española. Lo que ocurre es que hablar de «señales objetivas de esperanza» resulta un hábil eufemismo cuando no existen datos suficientemente fiables que permitan hablar de «indicadores objetivos de mejora».

No obstante, sí que se observan ya, si bien tímidamente y sin que constituyan todavía una clara tendencia consolidada, algunos aspectos de la actividad económica que o bien han tocado fondo o bien han emprendido ya una suave mejora dejando atrás el punto de inflexión. Así por ejemplo, el comportamiento de los precios y las disponibilidades de crédito para el sector privado en el ámbito macroeconómico constituyen dos indicadores que sin duda han mejorado sustancialmente en los últimos meses. Frente a ello la persistente depreciación de la peseta, que está encareciendo sensiblemente nuestras importaciones, especialmente la de los crudos petrolíferos, y la atonía de la demanda en bienes industriales demuestran que siguen existiendo desequilibrios coyunturales y deficiencias estructurales que están condicionando una salida de la crisis homogénea y sin retrocesos.

Por lo que se refiere a los indicadores microeconómicos, también parece claro que si bien los costes financieros de las empresas siguen siendo muy altos, los resultados han mejorado en buena parte como consecuencia de una mayor moderación salarial. Hay menos quiebras y suspensiones de pagos; los planes de reconversión y reestructuración, aunque a trancas y barrancas, se están poniendo en marcha; el mercado de valores ha salido de su letargo y, en definitiva, los empresarios, aunque sigan sumidos en graves riesgos y serias preocupaciones, no están tan desmoralizados ni tan «contestatarios» —salvo excepciones— como hace medio año. Bienvenidas sean las señales objetivas de esperanza. Por algo se empieza.

### BRILLANTE DISCERNIMIENTO

#### El Norte de Castilla Pedro Villalar escribe:

Un periódico de Barcelona publica unas sabrosas declaraciones de Calvo Ortega, secretario general de UCD, bajo la frase entrecuillada «no veo la crisis de UCD por ninguna parte». Es tan digno de hilaridad el titular que hace de la propia noticia otra noticia relevante.

Ocioso es decir que los políticos no tienen más remedio que parecer necios o inexpresivos para no tener que dar tres cuartos al pregonero en alguna ocasión en que han de defender alguna causa poco airosa. Y hay que reconocer que Calvo Ortega no tiene fácil su misión en estos momentos en los que ni siquiera está claro si la opción que encabece Calvo Sotelo en las futuras elecciones generales ten-

## COLABORACION

# Segovia y los problemas laborales

Por César Segovia Martín

La actual problemática laboral española es compleja y preocupante para todos, no sólo por el hecho de ser la que nos afecta de un modo más directo y personal sino por la trascendental dimensión que está alcanzando hoy y que la sitúan en el orden de prioridad de los problemas de nuestro país.

Pero señalemos, de entrada, cuáles son o pueden ser algunos de los aspectos principales que contribuyen a explicar la existencia del desempleo:

—Por el lado de la oferta:

Factores demográficos como es el incremento de natalidad producido en España entre fines de 1950 y principios de 1960 y que ha ocasionado la incorporación al mundo del trabajo de hoy de esa masa de población joven, lo que, de algún modo, nos ayuda a comprender la existencia del paro juvenil.

Factores sociológicos como es la incorporación de la mujer al mundo laboral.

Factores educacionales que pueden resumirse en la rigidez del sistema educativo para irse adaptando a las necesidades del mercado. La existencia de seguros de desempleo es un factor indirecto que influye, in-

dudablemente, en el retardo de la búsqueda de trabajo.

—Y por el lado de la demanda tenemos el descenso en las tasas tendenciales de crecimiento, el aumento de los costes de ajuste de las empresas (debido al crecimiento de los costes salariales, al fortalecimiento de los sindicatos, a la legislación sobre salarios mínimos), las elevadas cuotas de la Seguridad Social, los cambios en la demanda agregada de bienes y servicios que va suponiendo una demanda cada vez más intensiva en bienes de capital.

Todo esto, en síntesis, pueden ser las causas más o menos directas de la existencia de las, cada vez, más impresionantes cifras de desempleo.

Y en este sentido, cabe preguntarse: ¿Cómo se desarrolla y evoluciona la economía castellana y concretamente la provincia de Segovia ante este grave problema?

Yo creo que mal. Por un lado aquella ya legendaria política de descongestión de los grandes centros urbanos e industriales y concretamente de Madrid se llevó a la práctica muy parcialmente y la emigración se sucedió por motivos de tipo económico, social, infraestructural, etc.

drá: algún parentesco con la que en su día le llevó al poder. Pero en todo caso, siempre resultan preferibles las evasivas —y un político medianamente avezado no puede desconocer esta técnica— a las afirmaciones absurdas porque no habrá habido ciudadano, de cualquier filiación política, que no haya esbozado una sonrisa al menos al leer el dislate, resaltado convenientemente, como corresponde, por el medio de comunicación.

Y es que en este país, si los políticos remediasen su falta de capacidad con un cierto sentido del ridículo, otro gallo nos cantara a quienes tenemos que sufrirlo.

### PROBLEMAS SOBRE FERTILIZANTES

#### ACTUALIDAD AGRARIA Dice:

A nivel tecnológico, la industria española de fertilizantes no está a la altura de las circunstancias. En realidad no lo está nada de lo que se mueve en torno al complejo mundo de los abonos, porque aquí fallan la calidad, la información, la economía, las materias primas y, cómo no, el consumo. Todo o casi todo falla en uno de los sectores claves que deberían garantizar el sostenimiento de la riqueza de la tierra y colocar a nuestro país en unos rendimientos similares a los de la agricultura europea.

Pero el tema, con todas las responsabilidades que vengan al caso, parece centrarse en estos momentos sobre una industria que produce a costos demasiado altos y que pasa la factura de sus propias deficiencias al consumidor, esto es, a los agricultores españoles, en una loca carrera, justificada, sin más, por el encarecimiento de las materias primas.

Ahora la industria de fertilizantes parece dispuesta a remozarse. Y en este sentido ha pedido árnica a la Administración para reconvertirse con todas sus consecuencias.



¡YA, YA, YA!

REBAJAS  
DE VERANO

MODELOS ACTUALES Y  
DE PRIMERAS MARCAS

MUERTE Y VIDA N.º 1

NUUESTRO HORARIO DE VERANO:

MAÑANAS DE 10 A 1.30 Y DE 5 A 8 POR LAS TARDES

Por otro lado, el sector agrario aún ocupando un gran peso relativo dentro de nuestra economía y absorbiendo la mayor proporción de su población se encuentra en una situación no menos precaria y difícil de la que le ha caracterizado siempre. No nos engañemos. Las actuales conquistas técnicas, e relativo incremento de nivel de vida de los trabajadores agropecuarios y los pequeños progresos (si es que los hay) de mejora de la situación infraestructural no pueden impulsarnos a diagnosticar una posición favorable del agro. Hagamos simplemente un análisis macroeconómico y veremos las enormes dificultades con que se encuentra la agricultura española para salvar las importantes diferencias que nos distancian del sector agropecuario de la Comunidad Económica Europea.

La infraestructura del sistema agrícola es uno de nuestros peores males y una mejora de su parte exigiría el traslado de los agricultores marginales a otras áreas de productividad; es decir, en el campo sobran agricultores. Y ello, en ningún punto es alagador desde el punto de vista laboral.

En cuanto al sector del comercio la caída en la demanda final de bienes y servicios provocada por la crisis generalizada ha repercutido en sus volúmenes de ventas y por tanto en el incremento del número de establecimientos, lo que nos parece un síntoma poco favorable para la absorción de mano de obra.

El sector industrial, con su pequeño peso relativo y sus bases aún poco sólidas, se enfrenta a una competencia cada vez mayor. El mundo empresarial en Segovia debe reajustarse ante las necesidades que la crisis plantea: las funciones de costes aumentan, la demanda se reduce sensiblemente y los procesos inflacionistas afectan al nivel de precios provocando una estrechez de los márgenes de beneficio, lo que induce a la reorganización de las plantillas y su consiguiente disminución.

El sector de la construcción también se ha visto afectado por las consecuencias de la crisis y ha motivado una débil contracción del sector.

En definitiva, nuestra estructura económica no nos permite contribuir en nada a mejorar la actual problemática laboral, es más, un reajuste económico provincial supondría un punto negativo en este aspecto. Dependemos, y esto no es ninguna novedad, de la evolución del sector industrial primordialmente y de los grandes centros de decisión empresariales y políticos. Somos como un barquito de papel moviéndose en la inmensidad del océano a merced de las direcciones dominantes del viento y tratando, ante todo, de no naufragar, porque éste es el gran objetivo de quien, como nosotros, sabe de su debilidad y a la vez de su presencia.



# Los diputados provinciales de UCD entrarán en el diálogo sobre la autonomía

Según acuerdo tomado ayer por los cinco parlamentarios centristas de Segovia con el ministro de Administración Territorial

En la tarde de ayer tuvieron lugar en la sede nacional de UCD las primeras conversaciones mantenidas por los cinco parlamentarios de nuestra provincia, señores Fraile, Gila, Zamarriego, Nieves y Sánchez Reus, con el ministro de Administración Territorial señor Martín Villa, el presidente de UCD señor Rodríguez Sahagún y el secretario de acción territorial de UCD, señor Reol Tejada, para abordar el tema de Segovia y la autonomía.

En las mismas, según nos ha informado esta mañana el señor Fraile Poujade, se entabló un diálogo positivo entre los cinco parlamentarios y el ministro de Administración Territorial, con el papel moderador del presidente nacional de UCD.

La reunión estaba motivada por un acuerdo del Comité Ejecutivo Nacional de UCD del que ayer les informábamos. En dicha reunión el señor Rodríguez Sahagún, apoyado en su propuesta por Fernando Abril y Soledad Becerril, se acordó la celebración de diálogos con los representantes de la provincia de Segovia sobre el tema de la autonomía, diálogos que, como puede verse, no se han demorado.

«En la reunión —según nos ha manifestado el señor Fraile Poujade— se expusieron nuevamente las tesis de cada uno sobre el problema de Segovia en relación con la autonomía y, sin llegar a ningún acuerdo concreto, se llegó a la conclusión de que tras esta reunión se tendría otra con la participación de los miembros de UCD en la Diputación Provincial de Segovia, para conocer la opinión de los mismos».

Esta reunión no tiene aún fecha concreta ni se sabe con certeza si se celebrará en Segovia, lo que motivaría la presencia del ministro Martín Villa en nuestra ciudad, o en Madrid.

«La reunión —según el Sr. Fraile Poujade fue útil y positiva aunque no se pueda decir que nuestras tesis fueran aceptadas por el ministro como las suyas tampoco lo fueron por nosotros. En este sentido tanto los parlamentarios segovianos como el presidente de UCD, señor Rodríguez Sahagún, pedimos al ministro que no partiera de una postura cerrada suya ni del Gobierno, sino que continuasen las conversaciones de una manera limpia, sin prejuicios previos, respetándose el derecho constitucional de cada provincia a manifestarse sobre el tema autonómico».

### COMISION GESTORA

Por otra parte, al término de la reunión, los cinco parlamentarios segovianos se quedaron reunidos con el presidente del partido a fin de tratar el tema concreto de la situación de la UCD segoviana. «En este tema

se llegó al acuerdo de constituir una comisión gestora del partido UCD en Segovia formada por los cinco parlamentarios más el secretario de organización de UCD a nivel nacional, Ramón Caso, hasta que se celebren las elecciones a los órganos ejecutivos provinciales cuya fecha se fijará probablemente una vez concluido el período vacacional. Este acuerdo, que ya estaba pensado de antemano y que cuajó ayer, ha de contar con la ratificación del comité ejecutivo na-

cional que se reunirá el próximo martes».

Preguntado sobre la posibilidad de que ante el tema autonómico se realice consulta a la base del partido UCD en Segovia, el señor Fraile respondió que con la creación de esta comisión gestora «es más fácil que en un futuro, no lejano, la asamblea de UCD pueda definirse sobre este tema tan complejo y que puede encontrar opiniones contrarias entre los diversos miembros de UCD en la provincia».

### EL ESCRITO DE ADHESION A LA AUTONOMIA UNIPROVINCIAL

En relación con el escrito en el que se solicita la autonomía uniprovincial, y que ha sido dado a firmar a personas de representatividad tanto local como provincial el señor Fraile no ha podido facilitarnos datos cuantitativos, si bien nos ha indicado que han plasmado su firma personas no sólo miembros del partidos políticos sino también representantes de otras instituciones y órganos de diversas actividades. El escrito al que ha tenido acceso nuestra Redacción es el siguiente: «Los firmantes de este documento, diputados al Congreso y senadores por Segovia, diputados provinciales, alcaldes y concejales de dicha provincia, todos ellos representantes legítimos y democráticos del pueblo segoviano, profundamente preocupados por la agresión y vejación injusta que el mismo puede sufrir, en virtud de un acuerdo entre las fuerzas políticas nacionales y el Gobierno, en el cual se puede decidir el futuro autonómico de la provincia de Segovia contra su voluntad sin haber sido consultada a través de sus instituciones y representantes.

Siendo plenamente conscientes de la responsabilidad que entraña la representación del pueblo de Segovia al que debemos total y absoluta lealtad, y velando por sus intereses y su futuro. Estimando que el derecho a la autonomía está reconocido en la Constitución española y no puede en forma alguna ser arbitrariamente violado por un acuerdo político a nivel nacional. Haciendo uso de nuestras responsabilidades sobre el futuro de la provincia de Segovia, que puede verse gravemente comprometido por el futuro de dicho acuerdo; nos dirigimos a la Excm. Diputación Provincial como representante máximo de la provincia y encargada de su gobierno y administración, y solicitamos:

1.º. — Que se haga llegar al Gobierno de nuestra nación el rechazo absoluto y total de la provincia de Segovia a un acuerdo político a nivel nacional por el que, violando la libertad y voluntad democrática de

sus ciudadanos, se integre a la misma, por la fuerza, anticonstitucionalmente, en la Comunidad Autónoma de Castilla y León, cuya iniciativa ya fracasó por acuerdo mayoritario de los municipios de la provincia.

2.º Que la Diputación ejercite el derecho a la autonomía ejercido en la Constitución, iniciándose el proceso correspondiente por la vía del artículo 143, para que la provincia de Segovia acceda a su autogobierno como Comunidad Autónoma Uniprovincial, y a tales efectos elabore y presente a las Cortes Generales un Estatuto de Autonomía, al igual que lo han hecho otras provincias españolas, para la mejor defensa del futuro de Segovia en un Estado que se configura como autonómico.

3.º Que el Estatuto deberá responder a los principios de máximo respeto y potenciación de la autonomía de los municipios y de las comunidades, así como a los de cooperación y colaboración con las comunidades autónomas limítrofes, y, desde luego estará inspirado en la indisoluble unidad de la Nación española, patria común e indivisible de todos los españoles y a la que los segovianos nos honramos en pertenecer por encima de cualquier otra consideración.

Que también podrá contener el Estatuto las previsiones precisas para la unión de la Comunidad Autónoma de Segovia con otra de las que vayan a existir o ya existan, si los intereses de la provincia de Segovia así lo aconsejan».

### TELEFONOS DE EL ADELANTADO

Dirección: 414698  
Redacción: 414697  
Administración: 414696

# Concluida la programación del Festival Internacional de Segovia

Se celebrará del 25 de julio al 2 de agosto

La Comisión Provincial de Promoción Cultural de Segovia ha cerrado en las últimas horas el programa de su edición de este año, quedando por despejar determinados detalles del mismo.

La historia de este Festival Internacional, que en los últimos años y coincidiendo con la adquisición de su carácter independiente, ha ido creciendo en importancia hasta convertirse en uno de los más importantes del país, aumenta con un año más en la línea de afirmación marcada por los anteriores, que consiste en un cultivo predominante de la cultura propia a través del influjo del Barroco europeo en relación con el español.

Esta línea de cultivo se une a la presentación de espectáculos importantes para el conocimiento del pueblo de Segovia de la actualidad teatral, musical y coreográfica española, por medio de muestras representativas, dentro de un criterio de exigencia en cuanto a los espectáculos programados y de extrema calidad en la presentación de los mismos.

En el presente año, el apoyo del Ministerio de Cultura, que quedó reiniciado en el anterior, ha aumentado de forma notable, manteniendo el auxilio técnico, de materiales y personal que viene siendo tradicional y elevando, a pesar de dificultades presupuestarias notorias, la subvención oficial que el Festival recibe. Del mismo modo, las corporaciones que forman la comisión provincial han reforzado de modo considerable sus asignaciones económicas, con el fin de hacer posible la realización de un Festival de este tipo, cuyas actuaciones requieren gastos muy considerables también.

Televisión Española se propone realizar reportajes de esta manifestación, así como de la Semana de Música de Cámara, con el fin de montar un reportaje filmado del que podrán disponer las corporaciones segovianas en el futuro.

Diversas instituciones culturales se interesan vivamente por el Festival de Segovia, destacando este año, la visita que a su director ha hecho el representante en España del British Council y director del Instituto Británico en Madrid, Mr. Spencer Smith, con el fin de prever futuras iniciativas de apoyo y colaboración con el Festival. Mr. Smith y otros miembros del British Council asistirán a las manifestaciones de este año.

Finalmente, el presente Festival se ha dirigido al Patrimonio Nacional, de la Real Casa, solicitando que ésta ampare nuevamente sus actuaciones en el Recinto de los Jardines de La

Granja —usado por primera vez el año pasado— en los que se preve, para un futuro próximo, realizar determinadas obras de infraestructura. Asimismo, el Ayuntamiento del Real Sitio colabora en el Festival como el pasado año.

Así las cosas, y como avance de programación, aún susceptible de algunas modificaciones, el Festival se halla casi totalmente programado en la forma que sigue:

**25 de julio:** Patio de Armas del Alcázar de Segovia. 11 noche. Recital de Antonio Baciero que, en el mismo acto, interpretará obras de autores españoles del siglo XVIII al clavicémbalo; obras profanas españolas al órgano de cámara (instalado para la ocasión) y sonatas de Beethoven y Baladas de Chopin al piano.

**26 de julio:** Concierto de órgano. Concertista a determinar.

**27 de julio:** Alcázar de Segovia. Patio de Armas. 11 noche. «Cantata para Federico García Lorca», por González Viesga.

**28 de julio:** Teatro Juan Bravo. Sesiones de ocho de la tarde y once noche «La Zorra y las Uvas», de G. Figueiredo, por la Compañía «Teatro Popular Español».

**29 de julio:** Teatro Juan Bravo, sesiones de ocho de la tarde y once de la noche, «La Locura de D. Juan», de D. Carlos Arniches, por la compañía de Pablo Sanz y Asunción Villaamil.

**30 de julio:** Jardines de La Granja: Actuación del Ballet Nacional Clásico de España, dirigido por Víctor Ullate.

**31 de julio:** Jardines de La Granja: Los Fastos Musicales de las Cortes Borbónicas, del siglo XVIII. Actuación especial del Ensemble de Cuivres de Aquitaine. (Francia).

**1 de agosto:** Jardines de La Granja. Reposición de la Opera de Alessandro Scarlatti, estrenada en el Teatro de Fiorentini (Nápoles), el 26 de noviembre de 1718 «Il Trionfo del l'onore» (Il disoluto pentito), de Fr. Antonio Tullio, por la Escuela Superior de Canto de Madrid, con la Agrupación de Cámara Española, bajo la dirección musical de Odón Alonso y la escénica de Horacio Rodríguez de Aragón.

**2 de agosto:** Jardines de La Granja. Actuación del Ballet Nacional de España, bajo la dirección de Antonio.

### HORMIGON



**SANTA TERESA**

La Lastrilla. Telf. 412680  
D.C.E. C-40/4097



**SEGOVIA UNIDA**



**SEGOVIA AUTONOMA**





**CALENDARIO**

PARA MAÑANA  
Viernes, 17 de julio

Van 198 días; faltan 167.  
Sol: De 6,57 a 21,41.

**SANTORAL**

Santos. Alejo, Jacinto y Marcelina.

**PENSAMIENTO**

«Hace falta seguir las resoluciones porque sean buenas, no porque se hayan adoptado» (La Rochefoucauld)

**LOTERIA PRO-CIEGOS**

Premiado ayer: 238.

**FARMACIA DE GUARDIA**

José Zorrilla, 127.

**EL TIEMPO**

**En Segovia**

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 680,4.  
Viento del N.  
Temperatura máxima: 31,4.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 680,8.  
Viento en calma.  
Temperatura mínima: 14,8.  
A las 11: 26.

**En España**

Un anticiclón situado en el Atlántico se adentrará sobre Centroeuropa proyectando vientos sobre la Península. Las temperaturas se mantendrán altas y los cielos despejados o con poca nubosidad.

Pronóstico para mañana, según el Instituto Nacional de Meteorología: Nubosidad de evolución diurna en el Duero y me-seta sur.

Los vientos de Levante continuarán soplando con fuerza sobre la zona del Estrecho. Temperaturas altas.

**AGENDA**

**EXPOSICIONES**

**OBRA CULTURAL DE LA CAJA DE AHORROS**

**Torreón de Lozoya**  
Antonio del Río, óleos.  
Francisco Ramos, óleos.  
Exposición monográfica «Las enciclopedias».  
Luis Rico. Del 7 al 19 de julio.  
Horario: Laborables, 7,30 a 9,30. Festivos, de 12 a 1 y de 7,30 a 9,30.

**EN LA CASA DEL SIGLO XV**

Iglesias, pintura.

**GALERIA ALMUZARA**

Ignacio Sanz, «alfarería».

**HOTEL PUERTA DE SEGOVIA**

Soto Sevilla, escultura.

**ESPECTACULOS**

**CINES**

**SIRENAS**

Hoy 8 y 11  
**LA LEY DEL COLT**  
Cine familiar,  
cine para todos

**VICTORIA**

Hoy 8 y 11  
**SPERMULA**  
Ultimo día. «S»

**REAL COLISEO CARLOS III**

San Lorenzo del Escorial  
Tel. 896 15 52  
**SABADO - 10,30 noche**  
Grupo de Opera  
**EURIDICE**  
conmemora su recital  
**NUMERO CIEN**  
SELECCION DE OPERA  
Y ZARZUELA  
**DOMINGO - 8 tarde**  
Dúo de violines  
**PALINA KOTLIARSKAYA**  
y **FRANCISCO COMESAÑA**  
Organizado por  
ASOCIACION CULTURAL  
PADRE ANTONIO SOLER

**REGISTRO CIVIL**

9 nacimientos y  
3 defunciones

Han sido hechas las siguientes inscripciones:

Nacimientos:

María del Mar Heras y Cristóbal, hija de Santiago y de M.<sup>a</sup> del Mar. María del Carmen Heras y Cristóbal, de Santiago y M.<sup>a</sup> del Mar. Carlos Castaño y Bueno, de Isidro y de M.<sup>a</sup> del Carmen. Jorge Martín e Isabel, de Antonio y de M.<sup>a</sup> Angeles. M.<sup>a</sup> Emma García y del Barrio, de Mariano y de M.<sup>o</sup> del Mar. Angel González y Garzón, de Alejandro y de M.<sup>a</sup> del Carmen. María Brañas y Gómez, de Angel y de M.<sup>a</sup> Dolores. Ignacio Merino y Gutiérrez, de Secundino y de M.<sup>a</sup> Angeles. José Manuel Palomares y Santamaría de Juan Manuel y de M.<sup>a</sup> Josefa.

Defunciones: Narcisa Santos Torrego, de 80 años de edad. Martina Gila Barreno, de 53. Carlota San Inocente Lucas, 50.

**CONCURSOS**

**I CONCURSO DE FOTOGRAFIA «FLORA Y FAUNA DE CASTILLA Y LEÓN»**

La Asociación Cultural «Las Torres» de Cuéllar (Segovia) convoca el I Concurso de Fotografía: «Flora y Fauna de Castilla y León» con arreglo a las siguientes bases:

- 1.- Los trabajos fotográficos que se envíen han de ser originales e inéditos, y han de referirse necesariamente al tema «Flora y fauna de Castilla y León». Se admitirán un máximo de 5 obras por participante.
- 2.- El formato es libre.
- 3.- Cada fotografía deberá

**CLUB LAGO**

BODAS  
BANQUETES

Aparcamiento propio  
para 400 vehículos

Ctra. de La Granja, Km. 3  
Teléfono 42.00.59

**GUIA MEDICA Y SANITARIA**

**Dr. JOSE LUIS PALACIOS SANCHEZ**  
PEDIATRA-PUERICULTOR

(Consulta previa petición de hora)  
c/ Alferez Provisional, 1, 4.º-F  
Teléfono 42 79 48

**LUIS DE ANDRES SOLER**

Cirujano callista (Podólogo)  
Suspende la consulta desde el 31 de julio al 14 de agosto, ambos inclusivos  
Roble, 12 - Teléf. 42 51 06

ir acompañada de título y de un conciso pie de foto explicativo, cuando así sea necesario.

4.— El jurado considerará, junto a los valores estéticos y de técnica fotográfica, aquellos otros que supongan interés por la investigación y recuperación de aspectos ocultos, ignorados o en trance de desaparición de nuestra flora y fauna regional. El fallo del jurado será inapelable.

5.— Se concede un primer premio («Premio Caja de Ahorros y M. de P. de Segovia») de cinco mil pesetas y dos accésit de dos mil pesetas cada uno.

6.— El plazo de recepción de originales se abre el día 6 de julio de 1981, cerrándose el día 6 de agosto de 1981. Estos han de enviarse a la siguiente dirección: Asociación «Las Torres»-Concurso de Fotografía-C/ Barcelona 12, 1.º D. Cuéllar (Segovia).

7.— Con todos los originales recibidos se montará una exposición en la sala que a tales efectos tiene la Caja de Ahorros y M. de P. de Segovia en Cuéllar, a partir del día 10 de agosto, día en que se dará el fallo del jurado.

8.— Se devolverán todos los originales que no resulten premiados. Los originales premiados quedarán como fondo gráfico de la Asociación «Las Torres».

9.— El hecho de presentarse al concurso presupone la aceptación de las presentes bases.

**AVISOS**

**OPOSICIONES PARA ESCALA DE OFICIALES POSTALES Y DE TELECOMUNICACIONES**

Subdelegación Provincial de Comunicaciones, del Ministerio de Transportes; Turismo y Comunicaciones.— Se pone en conocimiento del público segoviano, especialmente de los examinandos para la Escala de Oficiales Postales y de Telecomunicaciones que hayan realizado su primer ejercicio, para tales oposiciones en Madrid, que el Tribunal de dichos exámenes ha convocado el segundo ejercicio de esta oposición, en dos únicos llamamientos, tanto para el turno libre como para el restringido.

Este segundo ejercicio tendrá lugar repetimos, --para los examinandos que hayan aprobado su primer ejercicio en Madrid, en la Escuela Oficial de Comunicaciones, calle Conde de Peñalver n.º 19, en dos fechas consecutivas, cuya actuación dependerá de la letra inicial de su apellido:

**Fecha 18 de julio:**

Horas: A las 8, para los examinandos comprendidos entre D. Antonio Abad Corrales y D. Gabriel Carrillo Gómez.

A las 11 horas, para los examinandos comprendidos entre D.ª M.ª Teresa Carrión Gago y D. Benito Fuentes Río.

A las 16 horas, para los examinandos comprendidos entre D.ª Elena Fuertes Hortal y D.ª Lucía Herranz Herranz.

A las 19 horas, para los examinandos comprendidos entre D.ª Margarita Herranz Palomo y D. José Antonio Mañas García.

**Fecha 19 de julio:**

Horas: A las 8 horas, para los examinandos comprendidos entre D.ª M.ª del Carmen Maño Luesma y D.ª María Amparo Nuñez Maeso.



PARA HOY

**PRIMER CANAL**

15,30 Crónica 3.  
16,05 El bosque de Brendon.  
16,30 El libro gordo de Petete.  
16,35 La cometa blanca.  
17,00 Despedida y cierre.  
18,45 Carta de ajuste.  
19,00 Apertura y presentación.  
19,05 El circo de TVE.  
20,20 Musica, maestro.  
20,25 Vivir cada día.  
21,00 Telediario.  
21,35 Esta noche.  
22,40 Tauromaquia.  
23,35 Al cierre.

**SEGUNDO CANAL**

19,30 Carta de ajuste.  
19,43 Apertura y presentación.  
19,45 Noticias 2.  
20,00 El reino animal en crisis.  
20,30 II Guerra mundial.  
20,55 Zarabanda.  
21,50 Benny Hill.  
22,15 Musical Express-Amigos.  
23,15 Polideportivo.  
23,45 Noticias 2.

PARA MAÑANA

**PRIMER CANAL**

14,15 Carta de ajuste.  
14,28 Apertura y presentación.  
14,30 Programa regional simu-táneo.  
15,00 Crónica 3.  
16,05 Popeye.  
16,30 El libro gordo de Petete.  
16,35 La cometa blanca.  
17,00 Vida de estudiante.  
17,50 Bla, bla, bla.  
19,10 Spiderman.  
19,30 La bolsa y la vida.  
20,00 Tome la palabra.  
20,25 Más vale prevenir.  
21,00 Telediario.  
21,30 Tensión.  
22,50 El actor y sus personajes.  
23,55 A cierre.  
00,10 Despedida.

(Lea en nuestro Fin de Semana del sábado último detallada información sobre los programas de hoy)



7,00 Matinal cadena Ser.  
8,30 Cosas de Segovia.  
9,00 Las mañanas de la Ser.  
9,15 Cosas de Segovia.  
10,00 Las mañanas de la Ser.  
10,15 Super verano.  
10,20 Su programa.  
10,55 Super verano.  
11,00 Las mañanas de la Ser.  
11,15 Su programa.  
11,55 Super verano.  
12,00 Las mañanas de la Ser.  
12,15 Su programa.  
12,45 Variante musical.  
13,00 Las mañanas de la Ser.  
13,15 Deportivo.  
13,30 Información local.  
14,00 Musical.  
14,30 Informativo de las 2,30.  
15,00 Segovia a las tres.  
16,00 Informativo.  
16,03 El secreto de la M. roja.  
16,30 Malinche.  
17,00 Informativo.  
17,03 Media tarde.  
17,30 Confidencias.  
17,45 Ultimos discos.  
18,00 Informativo.  
18,05 Música para todos.  
19,00 Informativo.  
19,05 Ritmos ligeros.  
19,30 Santo rosario.  
20,00 Informativo de las ocho.  
20,30 En punta.  
20,45 Desfile de intérpretes.  
22,00 Informativo de las diez.  
22,10 Información local.  
22,15 La noche es joven.  
23,00 Superventas de oro.  
23,30 Hora 25.  
1,00 Medianoche.  
2,00 Cierre.

**XII SEMANA DE MUSICA DE CAMARA EN SEGOVIA**

13 - 19 JULIO 1981

Hoy jueves, 16 de julio

11 noche

CLAUSTRO DE LA CATEDRAL

**CUARTETO RENACIMIENTO**

Director: **RAMON PERALES DE LA CAL**  
Obras de LOS CANCIONEROS DE LA CATEDRAL DE SEGOVIA Y RENACENTISTAS

Mañana viernes, 17 de julio

8,30 noche

SANTA IGLESIA CATEDRAL

**JOSE MANUEL AZCUE**

(ORGANO)

Obras de CORREA DE ARAUXO, ANTONIO SOLER, W. A. MOZART, J. S. BACH Y G. F. HANDEL



# SEMANA DE MUSICA DE CAMARA

## Homenaje a Bela Bartok

El tercer concierto de la Semana de Música de Cámara en Segovia constituía un homenaje a Bela Bartok en el centenario de su nacimiento, con lo que esta institución segoviana se une a los muchos que, en todo el mundo culto, se vienen desarrollando con dicha señalada ocasión.

La elección de un Dúo de Violines para protagonizar este homenaje se debe a la posibili-

original, que expresa el profundo sentido de composición del artista. Los 44 dúos, de los que ayer se interpretaron 26, es un universo para violines, con dificultades crecientes conforme se adentra la obra, a la vez un muestrario de los temas folklóricos de Europa Oriental y, por último, un continuo emocional que sorprende por su variedad y riqueza. Fue, sin duda, la obra capital del concierto de anoche

El homenaje a Bartok que Juan Pich Santasusana titula «Tema con variaciones» y que dedica al dúo que ayer nos visitaba, es una corta pieza virtuosística, en que un tema bartokiano se trata, con mucha claridad y rigor, «a la manera de».

La obra del compositor catalán participa del general sosiego y la moderación técnica de este artista, y fue muy grata de audición para los asistentes.

El otro punto central del programa fue la «sonata para 2 violines Opus 56» de Serge Prokofiev. Esta obra de gran aliento, contemporánea en muchos aspectos a la de Bartok, añade a aquella la inspiración eslava y los arrebatos líricos propios del gran músico ruso, con la ampliación técnica y virtuosística que es una de las galas de Prokofiev. La enorme belleza de sus Allegros y la conmovedora ternura del tiempo llamado «commodo» llegaron nitidamente al auditorio.

Polina Kotliarskaya y Francisco Comesaña son dos jóvenes músicos que pertenecen a esta venturosa nueva generación, que toma a la música con la seriedad y vocación, alejada de cualquier alegría interpretativa, que permite comunicar lo escrito en pentagrama al mismo tiempo con la fidelidad más posible, y con la actitud testimonial de quien forma parte de la música. La joven violinista rusa, durante todo el concierto, hizo gala de una técnica y virtuosismo poco usuales en las salas de concierto occidentales, que pertenecen a esa escuela rusa del violín cuya brillantez y eficacia se compaginan, en este caso, con una individualidad rica y poderosa que imprime un sello muy distintivo a su trabajo. Francisco Comesaña es un violinista de sólida preparación, capaz de intensidad interpretativa muy alta y de sonido muy hermoso. No hay que decir que las dificultades de las partituras fueron servidas con irreprochable técnica.

Nuevamente el público abarrotó el ya estrecho marco del Claustro de la Catedral: nuevamente se mantuvo en actitud de silencio y atención extraordinarios y otra vez los bravos y las ovaciones coronaron la obra de los artistas que, tras muchos saludos, ofrecieron un nuevo dúo de Bela Bartok, que fue escuchado con concentración y emoción tales que el público de Segovia ofreció un nuevo homenaje al gran húngaro en su centenario. El de ayer fue, probablemente, el concierto más cargado de contenido musical de cuanto va de Semana.

### EL CONCIERTO DE MAÑANA, A LAS 8,30 DE LA TARDE

El concierto de órgano programado para mañana, dará comienzo a las 8,30 de la tarde y no a las once como figura en las entradas. Se ruega a todo el público asistente la máxima puntualidad.

(Foto: F. Peñalosa)

El próximo día 24

## Visita del ministro de Obras Públicas a Segovia

Aunque la noticia no ha sido confirmada todavía, es muy posible que el próximo día 24 visite Segovia el ministro de Obras Públicas, Luis Ortiz. El motivo principal de su viaje es mantener una reunión de trabajo con los responsables de su departamento en Segovia y otras autoridades, en el Gobierno Civil, durante la cual, le serán solicitadas al ministro las ayudas necesarias para la mejora de la red de carreteras nacionales a su paso por Segovia, así como algunos pasos subterráneos para ganado.

En el apretado programa del día figuran también visitas al polígono Nueva Segovia, polígonos industriales, viviendas de San Ildefonso, Paseo Nuevo y la inauguración de los nuevos pozos de Madrona.

## Fallece ahogado un joven de 18 años en las piscinas de Navafría

Un lamentable suceso tuvo lugar ayer en las piscinas del Pinar de Navafría, al perecer ahogado en las mismas el joven de 18 años Luis Miguel Yagüe Benito. La víctima, vecino de Navafría trabajaba eventualmente en los montes de dicho pinar y, al parecer, alrededor de las 8,30 de la tarde, bajó a darse un baño en compañía de otros amigos. Por el momento, y hasta que no se le practique la autopsia, se desconocen las causas de su muerte. Para rescatar el cuerpo sin vida de Luis Miguel, fue necesario vaciar la

piscina, lo que se consiguió sobre las nueve y media de la noche en que fue extraído el cadáver, no pudiéndose hacer nada por su vida.

\*\*\*

El Servicio Contra Incendios salió ayer en diversas ocasiones para abastecer de agua a las piscinas municipales. Asimismo fueron necesarios sus trabajos para sofocar pastos en el camino de Las Arenas y desatracar una vivienda en el barrio de San Lorenzo.

## 115.000 litros de aceite sospechoso recogidos en Segovia y provincia

Según datos facilitados a nuestra Redacción por la Delegación Territorial de Sanidad y cuando se ha contabilizado la práctica totalidad del aceite recogido en la provincia, se puede afirmar que el número de litros de aceite sospechoso de ser tóxico, se eleva a 115.000.

La campaña de inmovilización de dichos aceites se está llevando a cabo con toda normalidad en colaboración con los Ayuntamientos y farmacéuticos titulares de la provincia que recogen las muestras para su posterior análisis.

La Delegación ha querido hacer a través de este medio un llamamiento a la responsabili-

dad de todos los ciudadanos para que se abstengan de consumir cualquier tipo de aceite a granel y de origen desconocido que pueda ser tóxico, así como de consumir productos elaborados o conservados en él.

### DESCIENDE EL NUMERO DE INGRESADOS POR LA NEUMOPATIA EPIDEMICA

En cuanto al número de enfermos ingresados en la Residencia Sanitaria Licinio de la Fuente en relación con la neumopatía epidémica, la citada Delegación nos informa de que existen en la actualidad 38 ingresados, habiéndose dado de alta a once pacientes.



dad que ofrece de comunicar una de las obras capitales en la doble vertiente de trabajo de compositor húngaro: la pedagogía entendida como empeño de fijación del universo folklórico y la composición musical. Esta obra, de carácter verdaderamente único, se concibió como parte del trabajo de Bartok en su etapa revitalizadora del folklore y con finalidad de estudio trascendental, aunque más tarde fuese convirtiéndose en una obra con mucho de

y así fue entendido por el público asistente. Completaban el programa «Kanoniches» «Wortagsstück» «De Paul» «Hindemit», corta composición en forma de sonata en que la preocupación fundamental del compositor alemán recibe en el desarrollo del contrapunto, con establecimiento de una serie de variaciones, tanto en el orden armónico como en el estructural, muy expresivos del pensamiento del gran músico contemporáneo.

**- PISOS**  
**- APARTAMENTOS**  
**- OFICINAS**  
**- LOCALES**  
**- PLAZAS GARAJE**

### SITUACION

Ciles / LOS COCHES-7 - Cra MADRONA (frente gasolinera)  
VIA ROMA (Cra Rianza) - JOSE ZORRILLA

llaves en mano - proximas entregas

ENTRADAS a convenir!  
GRANDES FACILIDADES

proponganos su forma de pago

INFORMACION Y VENTA

c los coches-7 ☎ - 428848

TODOS LOS DIAS de 10-2 y 5-8 EXCEPTO DOMINGOS TARDE

## LOTERIA NACIONAL

Hoy, apertura de la

# Administración N.º 6

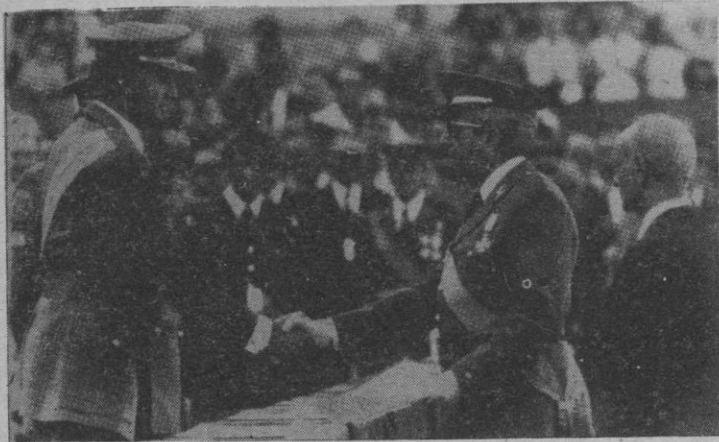
Doctor Hernando n.º 7. Tel. 42.77.98  
(frente al bar Séptima Avenida)

Los barrios de El Carmen y La Albuera disponen ya de este importante servicio

Esperamos su visita y la suerte ya la tiene en sus manos



## El Rey entregó los despachos de los cadetes segovianos fallecidos el mes pasado



Don Juan Carlos presidió ayer por la tarde la entrega de reales despachos a los 428 tenientes de la 36.ª Promoción de la Academia General Militar de Zaragoza, en un acto de emotivo valor castrense, acompañado del ministro de Defensa, jefe del Estado Mayor del Ejército y las primeras autoridades civiles de Aragón.

La foto recoge el momento en que el Rey entrega el despacho perteneciente al cadete segoviano José María Álvarez Nieto que, como se sabe falleció el mes pasado junto al también cadete de Segovia José María García Herrero cuando realizaban un cursillo de paracaidismo en Murcia. El teniente coronel Luis de Miguel, recogió el despacho en nombre del padre del desafortunado cadete —que no pudo asistir por el fallecimiento de su hermana— y a continuación lo hizo el padre de José M.ª García Herrero, que aparece en la derecha de la fotografía.

## Más de 23 millones de pesetas, con destino a viviendas municipales de Segovia

El MOPU después de diferentes gestiones llevadas a cabo por su Delegación en Segovia, ha concedido una subvención de 23.747.382 pesetas, con destino a las Viviendas Municipales de Onésimo Redondo y Calvo Sotelo.

Las obras consistirán principalmente en el arreglo de viales

e infraestructura de abastecimiento y saneamiento de las citadas viviendas.

El importe de dicha subvención se hará efectivo mediante la tramitación de las oportunas certificaciones de obra de conformidad con las normas establecidas en la Orden Ministerial de 7 de noviembre de 1972.

## Reunión informativa del Consorcio para el Fomento de la Riqueza Ganadera

Mañana, día 17, tendrá lugar una reunión informativa y comitiva de trabajo del Consorcio para el Fomento de la Riqueza Ganadera de la provincia de Segovia, entre la Diputación Provincial, y la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, en concierto con el Ministerio de Agricultura.

Los actos darán comienzo a las doce y media de la mañana con la reunión de los asistentes en el salón de comisiones de la Diputación. A continuación se visitará la explotación pecuaria del Consorcio y el laboratorio y biblioteca del mismo. Seguidamente tendrá lugar la sesión informativa y la comida de trabajo en la Venta de Magullo.

## Fin de curso en la Academia Especial de Policía Nacional de Aguilafuente

En un emotivo y entrañable acto se ha hecho entrega, alrededor de las doce de mediodía de hoy, de los títulos a los nuevos policías de la Academia Especial de Policía de Aguilafuente.

Los actos, a los que han asistido una representación de las autoridades segovianas, comenzaron con la entrega de títulos a los 120 policías que este año han terminado el curso en la Academia y la imposición del galón de mérito al n.º 1 de la promoción. A continuación se

han entregado los certificados de estudios a los 30 aspirantes a sargentos que a su vez han finalizado el curso con aprovechamiento. Seguidamente se ha rendido homenaje a los caídos, terminando los actos con un desfile ante las autoridades.

Los nuevos policías comenzarán ahora un período de tres meses en la agrupación de prácticas, siendo destinados a diversos puntos de la geografía española, donde sean necesarios sus servicios.

## Sepelio de los restos mortales de Maruja Alvarez Casas

A mediodía de hoy se ha oficiado el funeral por el eterno descanso de Maruja Alvarez Casas, de cuyo fallecimiento dimos noticia en nuestra edición de ayer.

La ceremonia religiosa, a la que se ha sumado numerosísimo público, ha tenido lugar en la iglesia parroquial de la Trinidad, oficiando el obispo de la diócesis, monseñor Palenzuela Velázquez, asistido de varios sacerdotes. Después de la lectura del Evangelio, el párroco de la Trinidad, don Eufasio Pa-

lomo, pronunció una sentida homilía.

Una vez finalizado el funeral, el féretro con los restos mortales de Maruja Alvarez Casas fue conducido en un coche fúnebre, materialmente cubierto de coronas y ramos de flores, hasta el cementerio de Segovia, donde una vez rezadas las plegarias, recibió sepultura, en medio de las expresiones de dolor de las personas que habían acompañado el cadáver hasta aquel recinto.

## Adiós, Maruja

Como tantas veces, adiós Maruja. Pero hoy sin la posible repetición mañana. Y es ahora, que te has ido, cuando no deberíamos decirte adiós, porque desde hoy, estás más entre nosotras, las que recibimos día tras día, durante tantos años, tu sincera amistad y tu maravilloso ejemplo.

Entendiste la vida como amor. Y tu servicio a los grandes ideales, Dios y España, hicieron de ella luz para quienes compartimos amistad, trabajo e ilusiones. Supiste abrir caminos, ampliamente seguidos por muchas mujeres. Caminos de responsabilidad y servicio. Caminos de cultura y deporte. Hiciste resucitar nuestro folklore y nuestra artesanía y la formación profes-

sional que organizaste, permite hoy a muchas mujeres segovianas tener un puesto de trabajo.

Lloramos tu ausencia, aceptamos la a veces incomprensible voluntad de Dios pero tu, Maruja, con el testimonio de tu vida, con la vocación de servicio a los demás, que así entendiste el cargo que con toda sencillez ocupaste, con la elegancia demostrada cuando este mismo cargo dejó de ser, con tu trabajo incansable en todo momento, nos han dejado el ejemplo de una manera de ser.

Y siempre te recordaremos como fiel a tus principios y a tus palabras, como reflejo de tus obras.

Gracias, Maruja.

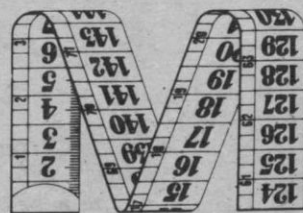
C.V.

## CRISTINA

Selección en muebles de cocina en Cíclope E. G., 38 (frente Ambulatorio)

## PRIMERO REBAJAMOS NOSOTROS para que usted rebaje después.

Camisetas, camisas, vaqueros, cazadoras, petos, etc.



## MAKRO TEXTIL

Polígono Industrial Alcobendas. MADRID

Horario de 9 a 6 tarde.

## CANTALEJO

## Extraordinario éxito de las conferencias sobre hidatidosis

Han tenido lugar en esta localidad, concretamente en el centro subcomarcal de Sanidad, unas conferencias sobre Hidatidosis, organizadas por los veterinarios y médicos de esta subcomarca. Intervino en primer lugar el doctor Miguel Pérez Gallardo, vicepresidente de la Asociación Internacional de Hidatología, que desarrolló el tema «hidatidosis humana». Hizo una detallada y completa exposición del mismo, completando su argumentación con diversas diapositivas. Seguidamente, Gregorio Fisac Mardomingo, veterinario titular de Cantalejo, se refirió al aspecto de la «Epidemiología y profilaxis de la Hidatidosis».

Dada la importancia del tema y la incidencia que esta enfermedad tiene en la provincia, las conferencias despertaron un gran interés. El local donde se celebraron estaba abarrotado de público, que participó activamente en el coloquio abierto después de las dos intervenciones. La conclusión más importante a la que se llegó es la necesidad de una unidad de criterio para erradicar esta enfermedad de la provincia.

## CLAUSURA

## DE LA DISCOTECA

## «EL BUHO»

Gabinete de Prensa del Gobierno Civil.—Por este Gobierno Civil, dando cumplimiento al deber que le impone la legislación vigente en la materia, y en especial el vigente Reglamento de Espectáculos Públicos, previa instrucción del oportuno expediente y constatada la existencia de ciertas anomalías en materias de contratación laboral, permanencia de extranjeros sin autorización y disciplina de costumbres en general, con fecha 14 de los corrientes, se ha decretado la clausura de la Discoteca «El Buho», de San Ildefonso, en esta provincia.

## 260 niños participan

## en el campamento

## de verano de

## San Rafael

Hoy salen para San Rafael los 260 niños que van a participar en el segundo turno del campamento organizado por el Ministerio de Cultura a través de su Delegación Provincial. Los niños, de 8 a 14 años, son de Segovia capital y provincia, así como algunos de Madrid, y se disponen a pasar quince días de vacaciones y convivencia en uno de los parajes más bellos de nuestra provincia.

## Vacaciones con Halcón

Del 1 al 8 de agosto, excursión a

## GALICIA Y RIAS BAJAS

alojamiento y viaje en autocar  
6.900 pesetas

Del 1 al 15 de agosto, excursión a

## BENIDORM'

viaje en autocar y pensión completa H\*\*  
21.500 pesetas

## VIAJES HALCON

c/ Nueva, n.º 5 - CUELLAR - Tels. 14 10 29 - 14 02 85

SALIDAS DE SEGOVIA





# Miles de cosechas perdidas a consecuencia del calor y la sequia.

La realidad se ha de afrontar con soluciones reales, no con palabras bonitas.

Y situaciones tan dramáticas, como la que últimamente ha planteado la sequía, arruinando miles de cosechas, se han de abordar de forma objetiva, sin rodeos, yendo al grano. Tenemos un gran campo de ayudas para los hombres del campo.

ABE.13.539

<p><b>Préstamo instantáneo agrícola.</b></p>	<p>Hasta 1.500.000 pts. disponibles en muy pocos días.</p>	<p>Para atender cualquier gasto de sus tierras.</p>
<p><b>Préstamo de Campana.</b></p>	<p>La cantidad que necesite, disponible en muy pocos días.</p>	<p>Para atender con tranquilidad gastos de laboreo y recolección, plaguicidas, abonos, semillas, etc., y en general, para atender los gastos de su explotación.</p>

Acuda a la Oficina más próxima del Banco de Bilbao.



**BANCO DE BILBAO**



Neumonía tóxica

**Parece que la leche materna ha afectado a una niña de dos meses**

Madrid.—La neumonía tóxica se ha cobrado dos nuevas víctimas en Madrid, con lo que la cifra de fallecidos aumenta a 68. También en la residencia sanitaria La Paz, de Madrid, ha sido internada una niña de dos meses afectada por el proceso tóxico.

Las dos nuevas víctimas son mujeres, una de ellas de 38 años, que estaba ingresada en el centro Ramón y Cajal, y la segunda, de 49, hospitalizada en la residencia Primero de Octubre.

El caso de la niña de dos meses hospitalizada fue puesto de manifiesto por una doctora de la residencia La Paz, quien en una reunión celebrada en el Ministerio de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social informó que la niña debió contraer la enfermedad a través de la leche de la madre, ya que no se encuentra otra razón.

En dicha reunión, la doctora protestó por el hecho de que la leche de la madre había sido enviada a uno de los centros de Majadahonda y no había sido analizada. Ante este hecho, el director del laboratorio de Aduanas se ofreció voluntario para analizarla en su centro.

En esta reunión celebrada en el MTSSS se discutieron nuevos datos sobre la neumonía

tóxica, como la necesidad de encontrar por dónde se eliminan estos tóxicos, ya que, según los asistentes, los tóxicos se eliminan. También se ha detectado que los casos más frecuentes de complicaciones son las encefalopatías tóxicas, unos grandes dolores musculares y molestias graves de trombosis digestivas. Al parecer, en el primer periodo de la enfermedad, el cuadro que presentaban los fallecidos —se han realizado 34 autopsias— era pulmonar grave, mientras que las últimas autopsias realizadas han revelado que el cuadro es vascular, inflamación muscular y grandes trombosis.

**La Administración española se prepara para el eventual ingreso en la OTAN**

Madrid.—Diversos estudios sobre el eventual ingreso de España en la Alianza Atlántica, que analizan de modo minucioso los efectos de tal integración diplomático-defensiva, han sido elaborados por expertos de distintos departamentos del Gobierno español o están en fase de preparación, según indicaron a Efe fuentes de máxima solvencia. Los informes tienen como fin —precisaron los mismos medios— proporcionar a los responsables de la Administración una visión clara de las perspectivas de la integración española en la organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) la problemática que plantea, y las alternativas existentes.

El informe técnico del departamento de Asuntos Exteriores enumera once «pros», nueve

«contras», tres «falsos pros» y seis «falsos contras» para el ingreso de España en la OTAN.

**LOS «PROS» SON LOS SIGUIENTES**

—La Alianza ampara la seguridad y valores del mundo al que pertenece España.

—España estará en mejores condiciones para defender sus intereses de seguridad.

—España estará en el mejor lugar para hacer valer sus intereses sobre la paz y seguridad mundiales.

—Contribuirá a mejorar nuestra defensa y Fuerzas Armadas.

—En caso de conflicto, España se defenderá mejor.

—Ante un conflicto ajeno al Tratado Atlántico, también sería mejor estar dentro de la Alianza.

—Además de entidad estratégica, la OTAN es una entidad política de primer orden.

—España se beneficiaría de pertenecer a un foro de información política y estratégica para sus miembros.

—España gozaría de la situación de miembro de un foro acorde de sus intereses de solucionar pacíficamente los diferentes, reforzando las instituciones, suprimiendo conflictos económicos y obteniendo solidaridad en caso de ataque armado.

—Suscita nuevas expectativas y posibilidades para una solución del problema gibraltareño.

—La OTAN ofrece un dispositivo de defensa individual y colectiva para disuadir al potencial agresor y su política se orienta a impedir que se hagan efectivos los conflictos.

**LOS «CONTRAS» ENUMERADOS**

—Impone servidumbres y limitaciones.

—Aumenta los riesgos militares.

—Obliga a la solidaridad.

—Posibilita la presencia de

tropas extranjeras.

—Obliga claramente a ayudar al aliado objeto de un ataque armado.

—En caso de conflicto en la zona euroatlántica, amplía las posibilidades de que España se vea envuelta.

—La asistencia política y militar que España puede recibir siempre será incierta en cuantía y forma.

—Si se conceden instalaciones en los espacios marítimo, aéreo o terrestre, se darían mermas o erosiones de nuestra integridad territorial.

—España debería asumir ciertas secuelas de la segunda guerra mundial, pese a no participar en ella como el caso alemán.

**LOS «FALSOS PROS»**

—La Alianza no tiene por qué regalarnos nada.

—La cobertura norteamericana a España ante la amenaza nuclear soviética no aumentará por la incorporación a la Alianza.

—No es un sistema de garantías.

**LOS «FALSOS CONTRAS»**

—Ni la OTAN impondrá una contribución económica, ni cargas agobiantes.

—La incorporación de España no consolidará la política de bloques.

—La integración de España no altera el equilibrio.

—La OTAN no cubriría ni a Ceuta ni a Melilla.

—El ingreso no tiene por qué dar lugar a la instalación de armas nucleares obligatoriamente.

También se refieren como hechos ambivalentes que pueden resultar favorables o desfavorables, según el caso, los siguientes:

El ingreso en la OTAN significaría la formalización del alineamiento de España. Y el hecho de que habrá una reacción de la Unión Soviética.

**Petición de una nueva ley de Cámaras Agrarias**

Madrid.—«Los cincuenta presidentes de cámaras agrarias han acordado pedir al Gobierno la elaboración de una nueva ley de Cámaras Agrarias, en la que quede claro el futuro de estas entidades y en la que se solucionen los actuales problemas que tienen planteados, entre los que destacan los de financiación y los de funcionarios», ha manifestado José María Gi-

ralt, presidente de la Confederación Nacional de Cámaras Agrarias (Conca). También solicitaron que la Administración agilice al máximo el proceso de ayudas a las zonas afectadas por la sequía y que el Ministerio de Agricultura gestione un crédito extraordinario destinado a paliar los daños derivados de las inclemencias del tiempo.

Se discutieron, además, los problemas ocasionados por el gasóleo agrícola o pesado. Todos los asistentes señalaron la necesidad de que el tema quede resuelto de inmediato. Según ha podido saber este periódico, las cámaras disponen de una gran cantidad de denuncias, actas notariales y relaciones de

tas notariales y relaciones de maquinaria agrícola estropeadas por culpa de la mala calidad del citado combustible durante el pasado invierno.

También se abordó el nuevo plan de seguros agrarios, que incumple las previsiones marcadas en la ley y no da las garantías que debiera recibir el agricultor. Numerosos presidentes de cámaras solicitaron una ampliación de las competencias de éstas en la materia debatida para evitar posibles fraudes.

**Clima de tensión en las elecciones del PSOE y PC en Madrid**

Madrid.—La Federación Socialista Madrileña celebrará una asamblea el próximo fin de semana, en la que se elegirán las ponencias que han de enviarse al 29º Congreso del PSOE. Según las noticias disponibles, los compromisarios de cada agrupación para dicha asamblea han sido elegidos en un clima más próximo a la tensión entre corrientes que a la «integración» de posturas, recomendada recientemente por el Comité Federal.

por un eurocomunismo renovador», directamente enfrentados a los eurocomunistas de Carrillo, anunciaron ayer que abandonarán la conferencia provincial de Madrid, que hoy comienza, si no logran obtener veintidós puestos de los 55 que compondrán el próximo comité provincial, cifra que ellos consideran representativa del criterio de proporcionalidad. Este es uno más de los muchos puntos conflictivos que se presentan en esta conferencia, cuyos resultados van a ser decisivos para el X Congreso del PCE, previsto para finales de mes.

**EN EL PC**

Los firmantes del «Manifiesto

**FRIO**

Super-Ser  
Otsein  
Zanussi

**GRANDES DESCUENTOS**

**CICLOPE**

Ezequiel González, 38 (frente Ambulatorio)

**Funcionarios de prisiones procesados por presuntos malos tratos a reclusos**

Ciudad Real.—La Audiencia Provincial del Ciudad Real ha dictado un auto por el que se devuelve al Juzgado de Manzanarés el sumario incoado en octubre de 1979, a raíz de una querrela presentada por 36 abogados madrileños sobre presuntas torturas a los presos en la cárcel de máxima seguridad de Herrera de la Mancha. En su auto de devolución —segundo ya desde el inicio del proceso— la Audiencia ordena el procesamiento de otros cuatro funcionarios de la cárcel, así como el de dos jefes de servicio y el del propio director del centro peni-

tenciario. Con esta nueva disposición, se eleva a doce el número de funcionarios procesados por un presunto delito de malos tratos a los reclusos de Herrera.

En el auto dictado ahora, la Audiencia dispone que se establezca la responsabilidad civil subsidiaria del Estado en los nuevos procesamientos y que se tome declaración a uno de los reclusos que afirmaron haber sufrido malos tratos por parte de algunos funcionarios en el interior de la cárcel de Herrera.

**EN POCAS LINEAS**

El general García Escudero, juez instructor del sumario por el intento golpista del 23 de febrero, ha cesado en sus funciones y se han desmontado sus dependencias en el Cuartel General del Aire al decidir el Consejo Supremo de Justicia Militar elevar a plenario el sumario de la causa.

LA USO ha puesto en manos de sus abogados el asunto de las listas negras de artistas de Andalucía para que se estudie la posibilidad de proceder judicialmente contra UGT y contra los implicados a nivel individual, según un comunicado de esta central. El tema se refiere al «affaire» descubierto y denunciado por ABC de Sevilla a finales de junio pasado sobre los vetos que la UGT había intentado ejercer sobre los Ayuntamientos de mayoría socialista para asegurar contratos a artistas ligados a UGT en las ferias y fiestas de los pueblos andaluces.

En los próximos días, tras largos meses de pugna entre distintos departamentos ministeriales, quedará constituida la Sociedad para la Concesión del Segundo Aval del Estado a las Sociedades de Garantía Recíproca (SGR). Esta sociedad, de carácter mixto y con mayoría de capital público, será presidida muy probablemente por el ex vicepresidente del Gobierno para Asuntos Económicos, Fernando Abril Martorell, y contará con quince vocales procedentes del Crédito Oficial, Economía y Comercio, Industria, Hacienda y tres representantes de las SGR.



## Ochenta mil millones, aportación del Estado para la siderurgia integral

La aportación del Estado en la reconversión de la siderurgia integral asciende a 80.539 millones de pesetas, según un balance de la Administración al que ha tenido acceso Efe. La subvención del Ministerio de Industria y Energía a las empresas de Altos Hornos de Vizcaya, Ensidesa y Altos Hornos del Mediterráneo, con el objetivo de reducir las cargas financieras, es la siguiente: 1981, 9.935 millones; 1982, 10.293 millones, y 1983, 10.109 millones. La subvención del Ministerio

de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social con los objetivos de cubrir un año de regulación de empleo y jubilaciones anticipadas a partir de los sesenta años queda de la siguiente forma: jubilación anticipada: 1982, 3.235 millones; 1983, 1.617. Regulación de empleo: 1981, 700 millones; 1982, 1.300, y 1983, 600. En cuanto a Ensidesa y Altos Hornos del Mediterráneo, la aportación de capital del INI se cifra en 18.000 millones para este año, 10.000 millones para

1982 y 5.000 en 1983. La mayoría de la Hacienda Pública y de la Seguridad Social en el trienio 1981-1983 asciende a 3.250 millones de pesetas por año. Por otra parte, la aportación de la Banca privada a Altos Hornos de Vizcaya se calcula en 5.397 millones durante el trienio 1981-1983. La reducción de costes salariales en las tres empresas debe ser de 7.080 millones en 1981, 10.905 en 1982 y 12.030 en 1983. En resumen, la aportación estatal para la reconversión del sector queda así: 1981, 31.895 millones; 1982, 28.078; 1983, 20.576. Total: 80.539 millones.

Esta cifra, según este documento, es sencillamente inferior a las pérdidas que podrían estimarse que sufrirían las empresas en estos tres años, y que serían de 120.000 millones.

La aportación anual total por trabajador en pesetas es la siguiente, según el citado balance: 1981, 964.000 pts.; 1982 942.000 pesetas, 1983, 754.000 pesetas.

### «OPERACION INDIA»: SEAT CEDE LAS MATRICES DEL «124»

El «Seat 124», será fabricado en la India, después del acuerdo alcanzado por la empresa española con la firma «Indica Premier Automiles LTD» (PAL), que implica la cesión de las matrices, útiles y otros medios productivos de la carrocería del popular modelo.

La producción del citado modelo «124», cesó en «Seat» a finales de 1980, habiéndose lanzado al mercado cerca de 900.000 unidades en 13 años.

La «Operación India» se une a la «Operación Egipto» que se inició anteriormente y con mayor importancia tecnológica ya que Egipto fabrica el «133» y el «127» cinco puertas, con materiales, ayuda técnica y patentes españolas.—Efe

## Un grupo de parados se encerró en el castillo de Bellver (Mallorca)

### En demanda de puestos de trabajo

Palma de Mallorca.—Alrededor de una veintena de miembros de la Asamblea de Parados de Mallorca se encerraron poco después de las siete de la mañana de ayer en la Torre del Homenaje del castillo de Bellver, en Palma de Mallorca, en petición de puestos de trabajo.

Los parados acudieron con víveres y ropas dispuestos a pasar varios días en el interior del castillo, visitado frecuentemente por grupos de turistas.

Una vez franqueada la entrada desplegaron una gran pancarta desde las almenas del castillo en la que solicitaban puestos de trabajo.

Acudieron al lugar fuerzas de la Policía Municipal y Policía Nacional, además de representantes del Ayuntamiento de Palma, quienes después de parlamentar durante varias horas con los miembros de la Asamblea de Parados lograron que éstos abandonaran su encierro. A media mañana los encerrados abandonaron el castillo en varias furgonetas de la Policía Municipal.

## El Estatuto del Consumidor va a ser presentado al Congreso

Una proposición de ley de Estatuto del Consumidor, elaborada en principio por don Blas Camacho, cuando fue secretario de Estado del Ministerio de Comercio, será presentada en breve ante el Congreso de los Diputados.

Esta proposición de ley por la que se establece un Estatuto del Consumidor ha sido tratada por el Comité Ejecutivo de Unión de Centro Democrático.

La proposición de ley fue ya estudiada por el Consejo de Ministros cuando estaba presidido por don Adolfo Suárez. Según afirmó a Efe el proponente, y hoy secretario de Finanzas de UCD, si se hubiera aprobado el Estatuto por lo menos podrían haberse evitado cosas como el envenenamiento por la adulteración del aceite de colza.

Sin embargo, existen al respecto otras opiniones, entre ellas algunas próximas al Ministerio de Agricultura, que indican que sólo podrá realizarse un servicio de inspección alimentaria adecuada cuando se cree el Ministerio de Agricultura y Alimentación.

Esta ampliación del Ministerio de Agricultura al campo de la alimentación como un todo unitario se planteó en el último reajuste ministerial y estaba en los planes de Gobierno de Calvo-Sotelo. Sin embargo, se optó después por mantener la alimentación en el Departamento de Comercio.

### EL I.N.H. UNIFICARÁ SUS COMPRAS DE CRUDO

El Instituto Nacional de Hidrocarburos unificará sus compras de crudo en una sola de sus empresas. Este tema ha sido abordado en la tercera reunión de su Consejo de Administración, en la que se han realizado diversos nombramientos, terminándose de formar el equipo directivo.

Los últimos nombramientos han recaído sobre Miguel Geijo, como director financiero, y Martín de Iries, como director de participaciones.

Respecto a la transferencia de acciones de las empresas adjudicadas al INH, por parte de los anteriores propietarios, éste informa que tan sólo queda pendiente el 16% de las acciones de Campsa, que en estos momentos están en poder del Banco de España.

# bolsa de madrid

### BANCOS Y SEGUROS

Bilbao	322	322
Atlántico	245	244
Central	357	357
B. E. de Crédito	355	358
Exterior F.	350	350
Hispano A.	298	298
Pastor	305	305
Popular E.	373	374
Rural y M.	—	—
Santander	357	357
Vizcaya	349	351
Occidental	—	—
Bankinter	151	151
Bankunión	140	140
U. y Fénix	—	—

### ELECTRICIDAD

Fenosa	57,75	57,75
Hidroel. Española	73	73,50
Iberduero	59,50	59
Unión Eléctrica	70	70

### SIDEROMETALURGICAS Y MINERAS

Altos Hornos Vizcaya	15,25	15
Citroen H.	—	24
Duro Felguera	140	134
Fasa-Renault	86	87

Femsa	—	—
M. de Santa Ana	44 EX	46
Seat	19	19

### MONOPOLIOS

Campsa	212	213
Tabacalera	111	112
Telefónica N. E.	76	76

### QUIMICA Y TEXTILES

Cross	41	—
Hidro-Nitro	18	20
Papelera Española	—	—
Petroliber	—	90
Petromed	66	—
U. Expl. Río Tinto	36	35
Unión Resinera	—	—

### INMOBILIARIAS Y AUXILIARES DE LA CONSTRUCCION

Cristalería E.	178	—
Dragados y C.	200	198
Port. Valderribas	181	—

### VARIAS

Finanzauto	56,50	56
Galerías Preciados	47,50	45

# EDICTO

**DON JOSE MARIA GOMEZ-PANTOJA GOMEZ, Magistrado, Juez de 1.ª Instancia de esta Ciudad de Segovia y su Partido.**

**HACE SABER:** Que en dicho Juzgado se sigue procedimiento judicial sumario al amparo del artículo 131 de la Ley Hipotecaria, por el Procurador Don Francisco Martín Orejana, en nombre de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, que litiga en concepto de oficio, contra las fincas hipotecadas por la Sociedad Mercantil «Eurobau S.A.», en reclamación de un préstamo hipotecario, en los cuales se ha acordado sacar a la venta en pública subasta por primera vez, dichas fincas hipotecadas que se describen a continuación; sitas en El Espinar, distrito municipal de San Rafael, en el lugar La Calera o Prado Grande, junto al Parador de San Cayetano:

1.ª— Piso destinado a vivienda, sito en planta segunda, letra C, del bloque B-1 del Conjunto Residencial «LOS CORZOS 1» ocupa una superficie útil aproximada de sesenta y dos metros cuadrados, distribuida en hall, comedor-estar, cocina, terraza, tendedero, cuarto de baño y dos dormitorios. Linda: frente, caja de escalera y vivienda D de su planta; derecha, descansillo y caja de escalera y vivienda B de su planta; e izquierda y fondo, terreno de la Urbanización. Tiene esta vivienda como anejo un cuarto trastero señalado con el número diez sito en planta semisótano del inmueble. Inscrita en el Registro de la Propiedad de Segovia, al Tomo 2.916, libro 143, folio 61, finca número 10.891, inscripción 1.ª. Tasada en la suma de SETECIENTAS VEINTIDOS MIL QUINIENTAS PESETAS.

2.ª— Piso destinado a vivienda, sito en la planta segunda, letra B, del bloque B-2 del Conjunto Residencial «LOS CORZOS-1»; ocupa una superficie útil aproximada de sesenta y dos metros cuadrados, distribuida en hall, comedor-estar, cocina, terraza, tendedero, cuarto de baño y dos dormitorios. Linda: Frente, descansillo y caja de escalera y vivienda A, de su planta; Izquierda, descansillo y caja de escalera y vivienda C, de su Planta; y Derecha, y Fondo, terreno de la Urbanización. Tiene esta vivienda como anejo un cuarto trastero de 1,68 m<sup>2</sup>, señalado con el número siete sito en la planta semisótano del inmueble. Inscrita en el Registro de la Propiedad de Segovia, al tomo 2.916, libro 143, folio 121, finca 10 906, inscripción 1.ª tasada en la suma de SETECIENTAS VEINTIDOS MIL QUINIENTAS PESETAS.

Dicha subasta tendrá lugar en la Sala de Audiencia de este Juzgado, sito en la calle de San Agustín 28 —Palacio de Justicia— el día DIECIOCHO DE FEBRERO DE 1982, PROXIMO, A LAS ONCE TREINTA HORAS DE SU MAÑANA, bajo las siguientes condiciones:

Referidas fincas salen a pública subasta en la cantidad en que han sido tasadas, y que es la fijada en la escritura de préstamo.

Para tomar parte en el remate deberán consignar previamente los licitadores en la mesa del Juzgado o establecimiento destinado al efecto, acreditándolo en éste caso, el diez por ciento del precio de tasación, sin cuyo requisito no serán admitidos.

No se admitirán las posturas que no cubran el tipo de tasación indicado, pudiéndose hacer a calidad de ceder el remate a un tercero.

Se hace constar que los autos, y la certificación del Registro a que se refiere la regla 4.ª del artículo 131 de la Ley Hipotecaria, están de manifiesto en la Secretaría; que se entenderá que todo licitador acepta como bastante la titulación, y, que las cargas o gravámenes anteriores y los preferentes, si los hubiere, al crédito de la actora, continuarán subsistentes, entendiéndose que el rematante los acepta y queda subrogado en la responsabilidad de los mismos, sin destinarse a su extinción el precio del remate.

Dado en Segovia a nueve de Julio de mil novecientos ochenta y uno. E/

EL SECRETARIO



# AQUELLOS OBJETOS DE LOS QUE SE DESASIAN LOS MISTICOS...

La santa de Avila digamos que está de moda. No sólo ella, sino todo el movimiento de los místicos, que siglos pasados conmovió Europa, más concretamente las Españas, y todavía más concretamente a los poetas, que sigue y seguirá conmoviendo. Están de moda porque el hombre de hoy desconfía de sus mecanismos racionales, y por tanto de las religiones demasiado racionalizadas. Tiene un hartazgo de consumismo y de computadora. Y por ello, acude a la razón de la sinrazón, y al elogio de la locura, como posibles caminos de ascensión y levitación. ¿Por qué Santa Teresa y San Juan de la Cruz, en éste rincón del comentario del arte plástico? Pues sencilla-

mente porque éstos poetas de la mística, estos santos de la poesía, o estos místicos de la santidad, como quiera que queramos llamarles, también dejaron un rastro estético de sus vidas (aparte de la indudable estética que puedan tener sus creaciones literarias). En las salas de «El Torreón de Lozoya» se han expuesto objetos que dan fe del paso mágico por el mundo de estos personajes: cuadros de los místicos, con éxtasis y apariciones, tallas e imágenes (una de ellas atribuida a Gregorio Fernández), fotos de los lugares en los que realizaron fundaciones, platos de cerámica, pinturas sobre cristal, un justillo de la santa, y también un ventanillo comulga-

torio, etc. Además, se presentan documentos autográficos de indudable valor. La exposición es reducida, pero está montada con cuidado, sencillez y amor. Aportan estos objetos y recuerdos, los y las Carmelitas Descalzas de nuestra ciudad, la Real Colegiata de San Ildefonso, Museo Provincial, Parroquia de La Trinidad, bibliotecas pública y de la Catedral, y Archivo Histórico, y todo ello está organizado por la Academia de San Quirce, y la Biblioteca Pública.

Finalmente habrá que decir, que a los místicos todos estos objetos ciertamente nada les importaban. Tal era la ingravidez de San Juan de la Cruz, cuando decía:

«Mi alma está desasida de toda cosa criada, y sobre si levantada, y en una sabrosa vida, sólo en su Dios arrimada»...

(Sala de «El Torreón de Lozoya»)



Escribe: Juanelo Turriano

¿Se traslada fuera de Segovia?

Confíenos su mudanza

**MUDANZAS MENENDEZ**

Rapidez, eficacia, economía.

General Varela, 4 - Tels. 42.00.17, 42.14.86 y 42.17.96  
SEGOVIA

*Club Liberal  
de Segovia*

«El liberalismo es pues, una conducta y, por lo tanto, es mucho más que una política. Y, como tal conducta, no requiere profesiones de fe sino ejercerla, de un modo natural, sin exhibirla ni ostentarla. Se debe ser liberal sin darse cuenta, como se es limpio, o como, por instinto, nos resistimos a mentir.»

GREGORIO MARAÑÓN  
(«Ensayos liberales»)

LOS INTERESADOS EN ORGANIZAR EL CLUB LIBERAL DE SEGOVIA, PUEDEN DIRIGIRSE AL APARTADO DE CORREOS N.º 176, SEGOVIA

## ANTONIO DEL RÍO, UN PINTOR DE GUSTO

Ha expuesto en estos días pasados en una de las salas de «El Torreón de Lozoya» un artista ciertamente muy preparado y con un gusto exquisito.

Antonio del Río es el expositor. Nació en Valencia, en 1956, estudió en la Escuela de Bellas Artes de esa ciudad, por la cual fue becado. Obtuvo los premios de pintura «Manuel Moya», y también el «Ignacio Pinazo».

Este pintor, —ya digo que muy preparado—, es de los que

se conforman con poco. Se sabe el oficio a la perfección, tiene gusto y dibuja muy bien. Pero yo no sé por qué (quizás por querer conservar una dimensión comercial, de cara a las provincias que visita), sus pinceles se han parado en un impresionismo trasnochado, eso sí, muy bien aprendido y asimilado. Ha bebido las aguas claras de su paisano Sorolla y también en los profundos manantiales de Isidro Nonell y Cezanne. En la

obra aparecen paisajes de su tierra levantina, con las claridades mediterráneas propias de esos lugares, las pitas y chumberas, y el limpio cielo azoriniano.

También en los paisajes hay asuntos segovianos (ese bonito cuadro número 16, en el que aparecen los alrededores del santuario de la Fuencisla, trabajado con una correctísima técnica puntillista, con fugitivas filtraciones de luz entre los árboles). Hay también un delicado retrato de mujer, apenas abocetado, y muy buenos dibujos (uno de ellos, pequeño y coloreado, ciertamente muy bello).

Antonio del Río ha de gustar mucho entre un amplio sector de nuestro público. Y nosotros desde aquí decimos que el pintor, muy bien dotado y entendiendo lo que «es» la pintura, se queda voluntariamente en la mitad del pase, conformándose con ofrecer un producto comercial, digno. ¿Por qué? Aquí habría que decir eso de que «Dios da jamón al que no tiene dientes» (Sala de «El Torreón de Lozoya»).

### Sr. Suscriptor:

Si se ausenta Vd. de Segovia en este verano, le enviaremos EL ADELANTADO DE SEGOVIA a la dirección que nos indique.

Basta con llamar al teléfono 41 46 96 o remitirnos el siguiente boletín:

D. ....  
Recibe el periódico en .....  
Desea se le envíe a .....  
.....  
desde el día .....  
al .....

Firma

**muebles**  
CRISTOBAL  
*Decoración*  
General Santiago, 6  
SEGOVIA

### COMERCIANTE, INDUSTRIAL

¿Tiene Vd. informado al público de sus artículos y de sus productos?

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA** le ofrece ese medio



## Calvo-Sotelo se entrevista en Méjico con López Portillo

Méjico.— El presidente del Gobierno español, Leopoldo Calvo Sotelo, se entrevistó ayer con el presidente de Méjico, López Portillo, en su primer acto oficial dentro de su visita al país azteca, donde inició su primer viaje oficial por Latinoamérica. Esta gira de Calvo Sotelo persigue el desarrollo de las relaciones entre España y las repúblicas hispanohablantes «por encima de las ideologías», como afirmó el jefe del Ejecutivo español.

Según Calvo Sotelo, esta falta de selección por la ideología a la hora de visitar países latinoamericanos responde a la peculiaridad histórica y cultural que une estas relaciones, lo que en su opinión no es aplicable a la diplomacia española en otras áreas.

En este sentido, Leopoldo Calvo Sotelo afirmó: «No se extrañen, por ejemplo, si dentro de seis meses visito oficialmente la República Argentina».

Los países centroamericanos viven momentos graves, de tensiones políticas, de guerra civil, de penosa incertidumbre, dijo ayer en Méjico el presidente del Gobierno de España, Leopoldo Calvo Sotelo.

Durante la cena dada en su honor por el presidente de Méjico, José López Portillo, Calvo Sotelo añadió: «El Gobierno mexicano piensa, en identidad de puntos de vista con el Gobierno español, que antes de

ahondar en el hallazgo de soluciones a los problemas de los pueblos hermanos de Centroamérica, hay que afirmar, con toda energía y énfasis, nuestra fe en los principios de mantenimiento de la soberanía, de la autodeterminación de los pueblos, sin menoscabo de su integridad territorial, de la no intervención en asuntos internos y de la solución pacífica de las controversias».

Añadió que la relación entre los dos países, en el campo petrolífero, esta asentada sobre la amistad y los intereses mutuos.

Al referirse al comercio entre España y Méjico, el señor Calvo Sotelo dijo que las relaciones en este aspecto entre ambos países han crecido, espectacularmente en los tres últimos años, periodo en que el volumen del comercio hispano-mejicano se ha quintuplicado.

Agregó que Méjico se ha convertido para España en el tercer cliente y el segundo suministrador, entre los países iberoamericanos. «Es evidente —dijo— que estos resultados han sido posibles gracias a la reanudación de las relaciones diplomáticas y, sobre todo, al establecimiento de contactos, tanto a nivel oficial, como privado».

Finalmente manifestó que el potencial de cooperación entre Méjico y España está todavía muy por encima de los niveles actuales.—Efe



Jerusalén.—El primer ministro de Israel, Menajem Beguin, aceptó el encargo del presidente israelí, Yitzaak Nabvon, para formar nuevo Gobierno. Beguin dijo que confía en poder formar nuevo Gobierno en un plazo de dos semanas. En la foto el primer ministro Beguin estrecha la mano del presidente Nabvon antes de la reunión de ambos, en la que Nabvon propuso a Beguin que formara nuevo Gobierno.—(Telefoto Efe-Upi)

## El Gobierno francés se plantea la reforma regional

París.— El ministro francés del Interior y de la Descentralización, Gaston Defferre, presentó ayer, en el Consejo de Ministros, un proyecto cuya ulterior aprobación por el Parlamento puede significar una cierta ruptura con la tradición centralista de la República jacobina «una e indivisible», que perdura en Francia.

Este proyecto de ley, «relativo a los derechos y libertades de las regiones, los Departamentos y los Municipios» (comunales en Francia) constituye el primer paso importante en un proceso de descentralización que se había iniciado en plena guerra.

Comunas y Departamentos dispondrán de facultades más amplias y se institucionalizará la región como entidad administrativa. Otro aspecto importante del proyecto es que pondrá fin a la tutela ejercida por el Estado sobre las entidades regionales y locales, en la medida en que se imponía como condición previa a toda decisión sobre cuestiones económicas.

## «Cumbre» de la Internacional Socialista, en Bonn

Bonn.— Bajo la presidencia de Willy Brandt y con asistencia de varios jefes de Gobierno comenzó ayer por la tarde en Bonn una «cumbre» de la Internacional Socialista (IS), que despierta especial interés en medios políticos germano federales.

Las relaciones entre los países en vías de desarrollo y los industrializados, el llamado diálogo Norte-Sur, el problema de la distensión entre el Este y el Occidente la situación en Centroamérica serán, según se ha anunciado en medios próximos a la Conferencia, los temas principales de deliberación.

TELEFONOS DE EL ADELANTADO

Dirección: 41 46 97  
Redacción: 41 46 97  
Administración: 41 46 96

## Siete altos funcionarios expulsados del Partido Comunista Polaco

Varsovia.— EL Congreso del Partido Comunista Polaco decidió anoche, en votación secreta y por abrumadora mayoría, expulsar de su seno a siete altos funcionarios del mismo, informa hoy la agencia oficial polaca.

La decisión, adoptada a eso de la medianoche del miércoles, es en la práctica irreversible, aún cuando tenga que ser corroborada en un sesión pública de hoy.

Los expulsados son: Edward Gierek, exsecretario general del Partido; Edwar Babiuch, ex primer ministro y miembro del Politburo; Tadeusz Pyka, exviceprimer ministro; Jerzy Lukasiewicz, principal ideólogo del Partido en la década de los setenta; Jan Szydlak, miembro del Politburo; Zdzislaw Zandarowski, antiguo miembro de la Secretaría del Partido; y Zdzislaw Grudzien, antiguo miembro del Politburo y jefe del Partido en la provincia de Katowice.—Efe

## PANORAMICA

**IRLANDA DEL NORTE:** Dos personas resultaron heridas y el hotel parcialmente destruido como consecuencia de la bomba que explotó a primera hora de la tarde de ayer en el Wellington Park Hotel de Belfast, la capital del Ulster. Horas antes habían sido inhumados los restos del sexto huelguista de hambre del Ejército Republicano Irlandés (IRA) fallecido el lunes pasado. El entierro de Martín Hurson, el militante del IRA fallecido el pasado lunes en la prisión de Maze tras 46 días de huelga de hambre, constituyó una manifestación paramilitar.

**USA:** El Partido Republicano asegura que el apoyo de los electores norteamericanos a su causa ha aumentado últimamente. Al contrario de los resultados de las encuestas realizadas por organismos independientes, el partido atribuye los resultados favorables de una reciente encuesta encargada por el Comité Nacional republicano a la popularidad del presidente Ronald Reagan y a su interés por resolver los problemas económicos de la nación. El responsable de la encuesta, Bob Teeter, dijo que los resultados se deben, en principio a la gran popularidad del mandatario.

**ARABIA SAUDITA:** Los ministros relacionados con el petróleo de Arabia Saudita, Kuwait, Emiratos Arabes Unidos, Bahrein, Irak, Argelia, y Libia se reunieron anoche en Taef. Esta reunión tiene por finalidad coordinarse mejor e intercambiar opiniones sobre cuestiones concernientes a la demanda de petróleo, según informó la agencia saudí de prensa.

**LIBANO:** Fuerzas israelíes o de sus aliados, los cristianos libaneses han lanzado bombas sobre el Líbano meridional. Las bombas causaron daños en Nabatiyeh, localidad palestina. El puerto de Sidón también fue alcanzado por los disparos pero no causaron daños.

**ONU:** Vietnam rechazó ayer la eventual creación, por la Conferencia sobre Camboya, que se celebra en las Naciones Unidas, de un «comité de negociación». Un alto funcionario del Ministerio de Asuntos Exteriores calificó la Conferencia de Nueva York como «acción errónea y criminal». «El llamado comité de negociación no es más que un instrumento unilateral para intentar imponer los puntos de vista de Estados Unidos y sus aliados tradicionales —Tailandia, Singapur, Malasia, Indonesia y Filipinas— e intervenir en los asuntos internos de Kampuchea».

## Reagan acudirá a la defensiva a la «cumbre» de Ottawa

Washington.— El presidente norteamericano, Ronald Reagan, acudirá la semana que viene a la «cumbre» de Ottawa con la guardia bien cerrada, consciente de que los aliados occidentales le van a atacar por todas partes.

La «cumbre» de las potencias occidentales, prueba de fuego diplomática para Reagan ha llegado, desde el punto de vista norteamericano, en el peor momento posible, cuando las economías europeas sufren las consecuencias del alto valor del dólar.

Ronald Reagan, por ello, ten-

drá que dedicar sus mejores esfuerzos en Ottawa a defenderse de las acusaciones de que el «egoísmo» norteamericano está causando gravísimos problemas a sus amigos occidentales.

El Gobierno norteamericano tiene ya preparado el argumento para contrarrestar las críticas: ¿Cómo es posible que hasta el año pasado los aliados acusaran a Washington de permitir el aumento de la inflación y la caída del dólar, y ahora censuren una política monetaria rígida que precisamente combate el alza de los precios y defiende la divisa de los Estados Unidos?

Ronald Reagan pedirá paciencia a los líderes occidentales convocados en Ottawa, les explicará que también las industrias norteamericanas del automóvil y la construcción están padeciendo las consecuencias de la política monetaria del Banco Central, y les prometerá que la situación mejorará en seis meses o un año.

La constante subida de los tipos de interés en los Estados Unidos ha revalorizado el dólar en relación con las monedas europeas y ha multiplicado el precio que los aliados tienen que pagar por sus importaciones.

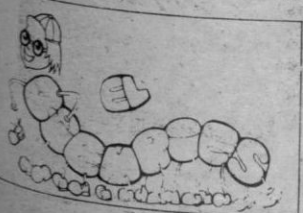
Pero el acoso europeo a Reagan no será tan sólo económico, sino también político, y los líderes del Viejo Continente presionaron al titular de la Casa Blanca para que reanude con urgencia el diálogo con la Unión Soviética.

Uno de los mensajes de Ronald Reagan en Ottawa será que «no hay prisa» en restablecer los contactos con el Kremlin para la reanudación de las conversaciones sobre limitación de armas estratégicas en Europa.

## CHALET

Vendo a estrenar en Parque Róbledo. Dos plantas, garaje, calefacción central, amplio jardín, facilidades.

Teléfono 42.47.99



## REBAJAS

San Juan, 4



## Noticias deportivas «así» de cortas

Una asamblea de «ni fu, ni fa».-Buenos fichajes.-Se comenta que... Normas legales en fútbol.-Otra dimisión, y van...-Tres se van, y tres «se» vienen.-Velódromo; primero terminación total. Volver donde estuvo.-Nace un torneo

### FUTBOL

#### LO IMPORTANTE NO ESTABA

Fue el pasado miércoles cuando se reunió en Madrid la Asamblea del Fútbol Castellano. A la misma asistieron muy cerca del ochenta por 100 de los convocados y que son miembros de la misma como compromisarios. Por parte de Segovia tan sólo estuvo presente el Club Deportivo Acueducto, faltando a la cita el C.D. La Granja y la G. Segoviana. Cuestión que no entendemos, puesto que comisión gestora debe existir en ambos, aunque sus directivas estén dimitidas. Y donde hay que dejar oír la voz y exponer los criterios es allí. Al margen de que eso mismo pueda servir de algo ante el conservadurismo existente dentro del fútbol en Castilla a nivel dirigente.

La Asamblea, que llevaba un orden del día eminentemente informativo, comenzó, a través de la exposición del presidente del Carabanchel, preguntando sobre los temas de la Mutualidad y sus nuevas cuotas, y terminaría, cinco horas después hablando de los mismos temas, pero sin existir acuerdo alguno, y posponiendo



La Mutualidad sube cuotas: ¿Protege al futbolista lesionado como es necesario?

decisiones, posibles simplemente, hasta ver qué es lo que acuerdan los presidentes de clubs de primera división reunidos en la sede de la Federación Española.

Todo lo demás, expuesto en el citado orden del día, fue, simple y llanamente, «papel mojado», puesto que a los integrantes de la Asamblea, con las excepciones de rigor, lo que les interesaba era, sin duda, el tema de la Mutualidad, que va a ser fundamental a la hora de continuar en competiciones algunos equipos, o no. Faltan 225 millones de pesetas que la Federación Española ha dejado de subvencionar, y los clubs modestos no pueden hacerse cargo de esa cuantía. Y por mucho que el señor Gil de la Serna se encargue de buscar alabanzas para la Mutualidad, de la que es presidente, nadie le va a hacer caso. El tema es mucho más importante de lo que parece y el boicot de los clubs puede ser generalizado. Al tiempo.

#### EL ACUEDUCTO SE ADELANTO

Nos llega la noticia de que el C.D. Acueducto ha conseguido el fichaje de tres buenos jugadores del C.D. La Granja: Pozas, Miguel y Rafa. Son futbolistas que ya están «fogueados» en la categoría y que serán muy válidos para el equipo rojiblanco. Al parecer el presidente saliente del equipo de San Ildefonso, extendió la carta de libertad a los tres jugadores antes de su dimisión. Los fichajes, ya realizados, los han llevado a cabo el presidente del club, Gonzalo Muñoz y el entrenador, Josele. Es curioso el constatar que el nombre de uno de estos tres jugadores, exactamente el de Rafa, salió a «relucir» en la Asamblea de la G. Segoviana como posible fichaje de este club. Se les han adelantado, señores.

#### SE DICE QUE HA SIDO ASI



Bellota: ¿Tuvo la culpa de todo?

A través de diferentes canales se está comentando que la «caída» de Bellota como entrenador de la G. Segoviana, (cuestión que aún no está decidida, al menos nada se ha dicho oficialmente), ha sido debida a sus propios compañeros. A aquellos jugadores que ya estuvieran cuando él defendía, y muy bien por cierto, la portería azulgrana. Se comenta que la falta de interés de algunos de ellos, tanto por los entrenamientos como en los encuentros de competición, ha sido el hecho que llevó al equipo a realizar una mala campaña y a poner en entredicho, como técnico, a Jesús Bellota. Los comentarios están ahí y los hay para todos los gustos.

### NORMAS LEGALES EN FUTBOL

#### «COMUNICACION DE HORA Y LUGAR DE PARTIDO»

El artículo 282, apartado «A» del vigente Reglamento, así como los acuerdos tomados a este respecto en las asambleas del fútbol castellano de los años 1973 y 77, señalan en torno a la comunicación de hora y lugar de partido, lo siguiente: «Los clubs que no hubieran comunicado lugar y hora de partido, en el plazo reglamentario, perderán automáticamente el partido, y en los casos de reiteración de la infracción que supone la no comunicación de la hora y el lugar del partido por parte del club organizador, el mismo perderá el partido, descontándosele además tres puntos de la clasificación general».

Los delegados de los equipos deben estar atentos a lo largo de toda la temporada. De esta forma se evitan sustos.

#### OTROS QUE DIJERON: «HASTA AQUI HEMOS LLEGADO»

No es que la «cosa» no se viera venir. A lo largo de la temporada se ha ido «masticando» la actual situación, y así hoy ya podemos decir oficialmente que la junta directiva del C.D. Cuéllar ha «tirado la toalla». Han sido demasiadas cuestiones negativas las habidas a lo largo de la campaña. El comportamiento de los jugadores, nos dicen, ha sido pésimo, teniendo que disputar muchos encuentros con jugadores de 14 años. A los «mayores», señalan, les va más el fútbol-sala (en todas partes cuecen habas), donde no hay que dedicar tiempo ni sacrificarse por los entrenamientos. Total, que no hay directiva, que tampoco hay déficit, y hay que destacarlo, aunque se deban un «montón» de pesetas a la Federación Oeste, y que el club va a celebrar asamblea próximamente y a esperar por si algún valiente se decide a seguir. Pero la «cosa» está negra.

### BALONMANO

#### TRES POR TRES NO SON NUEVE

Al menos de lo que nosotros hablamos, y que nada tiene que ver con el invento del señor Pitágoras. Se trata de que el equipo de balonmano de Caja Ahorros ha tenido tres bajas para la próxima temporada, que a su vez se van a cubrir con otras tres. Nos dicen que Tito, Peña y Fausto, por diferentes motivos, dejan el balonmano de segunda división, para suplirlos, y eso sí que es andar con diligencia, ya se cuenta con el concierto de Manolo y Reques, del Hucha y Mariano, de F. Postigo. Vayan los «unos» por los «otros». Y suerte.

### CICLISMO

#### PRIMERO SOLUCIONAR, LUEGO INAUGURAR

En principio se tenía la idea de que la Pista, escuela, velódromo de Madrona, iba a ser inaugurada en el presente mes de julio. Cuestión que definitivamente no será así. Nos han explicado los motivos. Existen una serie de cuestiones accesorias a las instala-



El velódromo: La inauguración cuando esté todo resuelto

ción deportiva, que aún no están concluidas. Tales son vestuarios, saneamiento, cerramiento, túnel de acceso, etc... Por una parte el Ayuntamiento ha dado permiso, dentro de su competencia, para realizar cuantas obras sean necesarias. El Consejo Superior de Deportes se ha elevado la oportuna petición de medios económicos, que parecen estar concedidos, pero que no han llegado. Con la situación así planteada no sería bueno el llevar a efecto una inauguración que iba a resultar excesivamente parcial. Por ello se tiene la idea, aunque no haya fijeza en la misma, de atrasar el tema inaugu-

(Continúa en la Pág. 13)

## Hoy, asamblea general del fútbol español

A las diez de la mañana ha comenzado la Asamblea General Extraordinaria que, en el Hotel Meliá Castilla, celebra la Federación Española de Fútbol, con el siguiente orden del día:

1. Llamamiento.
2. Nombroamiento de tres miembros que verifiquen el acta.
3. Discurso del presidente.
4. Estudio, deliberación y aprobación de los estatutos de la Real Federación Española de Fútbol.
5. Estudio deliberación y aprobación de las Normas de obligado cumplimiento que deben incorporarse a los estatutos de los clubs.
6. Competiciones nacionales.
7. Ruegos y preguntas.

En el sexto punto se incluye el proyecto de calendario de fechas para la temporada 1981-82, y la formación, por sorteo, del calendario de primera división.

### Tenis

#### Torneo de Brookline Triunfos de Higuera y Giménez y derrota de López Maeso

Brookline (Estados Unidos).- Después de que Manuel Orantes superara la primera ronda y de que Gabriel Urpi fuera eliminado, la segunda jornada sirvió para completar los encuentros de la primera manga, en la que también participaban otros tres españoles.

Los triunfos correspondientes a José Higuera, que batió al peruano Fernando Maaynetto por 6-4 y 6-4; y a Angel Giménez, que ganó al norteamericano Craid Wittus por 3-6, 6-3 y 7-6. La derrota hispana fue para José López Maeso, al que le fue mal en el sorteo, contra el argentino José Luis Clerc por 2-6 y 1-6.

#### Los días 25 y 26 Regatas de traineras en el Cantábrico

Bilbao.— Con nueve embarcaciones vascas y tres cántabras se disputarán en aguas de Castro Urdiales los días 25 y 26, sendas regatas de traineras, una a beneficio de la Cruz Roja y otra la denominada «Trofeo Portus Amanus», denominación romana de la villa marinera castreña.

Al ser una regata benéfica, la del día 25, sábado, las tripulaciones no recibirán, sea cual fuere la clasificación, otra cosa que una placa conmemorativa de la jornada traineril y 15.000 pesetas en concepto de subvención por desplazamiento. Sin embargo, la undécima versión del «Trofeo Portus Amanus», al día siguiente, tiene una dotación de 530.000 pesetas.

Participarán las siguientes embarcaciones: San Sebastián, Zumaya, Fuenterrabía, Kaiku, Santurce, Los Raspas, Portugalete, Algorta, Mundaca, Astillero, Pedreña, y Castro Urdiales. Cada una de estas tripulaciones bogará tanto el sábado como el domingo.



## Noticias deportivas «así» de cortas

(Viene de la Pág. 12)

ral hasta los días 2 y 9 de agosto, haciéndolo coincidir con las jornadas nacionales de ciclismo. Dicho.

### PEDRO PEGA FUERTE

Ayer ya les dábamos la noticia de que Pedro Delgado estaba participando en la I Vuelta Ciclista Internacional de Vizcaya. El corredor, que había experimentado un «bajón» tanto en sus activi-



Pedro Delgado: Cada vez mejor

dades ciclistas como en su forma, propio todo ello del paréntesis obligado del cumplimiento de su servicio militar, ha vuelto a los lugares donde él solía estar y ahora, apoyado por su equipo, el Reynolds, está realizando una soberbia carrera, codeándose con los corredores belgas, holandeses y franceses. Se puede decir que los mejores ciclistas aficionados del momento se han dado cita en esta prueba. Pedro, por tanto, ha vuelto donde solía estar. Y nos alegra.

### BALONCESTO

#### I TORNEO DE VERANO

No está nada mal la iniciativa del C.P. Hucha de organizar un torneo de baloncesto de verano. De esta «forma» se mantiene en «forma» a los que podían perder la «forma». En el torneo veraniego van a jugar cuatro equipos: J.P.M., A. Alcázar, C. Cuéllar y Hucha. El lugar elegido: pabellón E. Teodosio, los días sábado y domingo próximo. El calendario de partidos, el siguiente: sábado, 7 tarde: J.P.M.-Hucha; 8,30, A. Alcázar-C. Cuéllar. para el día siguiente, domingo, y a las 10,30 de su mañana, se disputarán los encuentros para el tercero y cuarto puesto, y a las 12, será cuando se dispute la final.

El torneo, por la calidad de los equipos, tiene un claro interés.

J. M.ª

Ciclismo. Vuelta Internacional a Vizcaya

## Pedro Delgado, segundo en la general a seis segundos del líder

El ciclista segoviano Pedro Delgado, del equipo Reynolds, se encontraba ayer en el Hotel Avenida de Bilbao tras disputar la tercera etapa de la 1.ª Vuelta Internacional a Vizcaya. Nuestra redacción se puso en contacto con él, y nos manifestó su desolación por las dificultades técnicas que a lo largo de la etapa había encontrado.

Pedro tuvo necesidad de cambiar de bicicleta tres veces, con lo que perdió un minuto cincuenta segundos en la carrera.

El vencedor de la etapa fue Gorospe, del equipo Zeus, mientras que Pedro llegaba en el puesto 18. En la clasificación general, manda Gorospe, seguido de Pedro Delgado a seis segundos.

Hoy se disputa la última etapa dividida en dos sectores. Por la mañana se disputa la prueba en línea, de 93 kilómetros, con la subida al puerto de El Erguete, en la que el Segoviano cuenta con bastantes posibilidades ya que es un especialista en la montaña, aunque también Gorospe lo es. Por la tarde se corre una prueba contrarreloj

individual de 15 kilómetros, en dificultades ya que lleva tiempo la que Pedro puede encontrar sin correr este tipo de pruebas.

### Tour de Francia

## HINAULT AFIRMA SU LIDERATO

El francés Bernard Hinault se adjudicó la victoria en la vigésima etapa del tour de Francia, disputada ayer entre Alpe D'Huez y Le Pleyne, de 134 kilómetros, con lo que se reafirma en su primera posición en la clasificación general.

El español A. Fernández, que llegó en el puesto quince, se encuentra clasificado en el veintidós de la general a 34 minutos 24 segundos del francés.

# SUCESOS

### EN ESPAÑA

#### DESARTICULADA UNA BANDA DE TRAFICANTES DE DROGAS ESTUPEFACIENTES DURAS

Sevilla.— El grupo antidroga de la segunda zona de la Guardia Civil ha desarticulado una banda de traficantes de estupefacientes duros que venía operando en esta ciudad y en la localidad de San José de la Rinconada.

Un servicio de vigilancia de la Guardia Civil dio como resultado la localización de un miembro de la banda, al que se le encontraron cincuenta gramos de cocaína pura, valorada en medio millón de pesetas.

#### FALLECE EL TRIPULANTE DE UN PESQUERO ESPAÑOL

San Sebastián.— Juan Manuel Infante Roldán, tripulante del pesquero «Montesol», con base en el puerto onubense de «Punta Umbría», ha fallecido a bordo del barco, al caer desde cubierta hasta la sala de máquinas cuando se encontraba a cuarenta millas del puerto marroquí de «Kenitra», según ha informado el programa «Onda Pesquera».

El fallecido cumplía hoy treinta años, estaba casado y su mujer se encuentra en una clínica, donde espera para dentro de unas horas el nacimiento de uno de los gemelos, puesto que el primero murió a las pocas horas de su nacimiento.

El patrón del citado barco señaló que el pesquero, que transporta el cadáver de Juan Manuel Infante navega en estos momentos hacia su base, donde llegará hacia las 17 horas de hoy.

#### MATA DE UN NAVAJAZO EN LA CALLE, A SU MUJER

Sevilla.— Una mujer ha resultado muerta por las heridas de una navaja barbera en el pueblo sevillano de Dos Hermanas, en plena vía pública.

Según testigos presenciales, la víctima fue agredida por su marido, que se dio inmediatamente a la fuga.

El matrimonio, que se encontraba separado desde hacía años, tenía varios hijos con los que hace algún tiempo emigraron a Cataluña, donde parece ser surgieron los primeros conflictos. La madre y sus hijos regresaron a Dos Hermanas y él quedó en Barcelona, desde donde volvió hace un año aproximadamente, y se hospedó entonces en una pensión.

La víctima, Edelmira Godoy Pérez, de 52 años, se desangró a consecuencia de los cortes que recibió en la región inguinal. Varios testigos del suceso la trasladaron a un ambulatorio cercano, y desde allí a la residencia sanitaria García Morato, de Sevilla, donde ingresó cadáver.

La Policía ha iniciado las oportunas investigaciones para conocer el paradero del presunto parricida.

### EN EL EXTRANJERO

#### DICE UN PIROPO Y LE CERCENAN LOS DEDOS

Tegucigalpa.— Un machetazo que le cercenó todos los dedos de la mano izquierda recibió el joven Heriberto Guzmán Cardona, tras haber proferido un atrevido piropo a una dama que pasó junto a él, en San Pedro Sula, zona norte de Honduras.

La Policía informó que el muchacho dijo cosas que no gustaron a los acompañantes de la dama, que reaccionaron con el machete.

La Policía busca a la dama y sus acompañantes, aunque no alienta esperanzas de poder dar con su paradero, pues abordaron un automóvil que los alejó rápidamente del sitio donde dejaron sar-grante y semidesmayado a Guzmán Cardona.

#### ASALTAN LA CARCEL Y ASESINAN AL ALCAIDE

Morelia (Méjico).— Un grupo de delincuentes asaltó la cárcel del poblado de Los Reyes, dio muerte al alcaide y permitió la fuga de ocho reclusos.

Los asaltantes, se presentaron en la prisión y aprovechando el descuido de los celadores, se introdujeron en el penal, donde asesinaron al alcaide.

La banda de asaltantes y prófugos son buscados por todo el Estado mejicano de Michoacan y algunos otros aledanos, por la Policía Judicial y miembros del Ejército.

### Golf Hoy comienza el «open» británico

Comienza hoy a disputarse el «Open» británico de golf, considerada como la prueba, de este deporte, más importante del mundo. Este año se disputará en la localidad de Sandwich, y junto a los más importantes jugadores de todo el mundo, se encontrarán siete españoles: Severiano Ballesteros, Manuel Piñero, José María Cañizares, Manolo Ballesteros, Juan Anglada, Manuel Calero y Antonio Garrido. Entre los favoritos, cuenta el español Severiano Ballesteros.

### REPRESENTANTES

Introducidos en pastelerías, restaurantes, charcuterías, precocinados y Ramo Alimentación en general. Artículo de fácil venta y de mucho consumo. Interesados dirigirse por escrito:

#### FADAGSA

Carretera Collblanch, n.º 5  
HOSPITALET DE LLOBREGAT  
(Barcelona)

**Millones de niños condenados a muerte. Indúltelos.**



unicef

## AGRICULTOR

Cobre sus negociables en LA CAJA



SU COSECHA NACIDA EN SEGOVIA DEBE DEJAR TODOS SUS FRUTOS EN SEGOVIA

Piense en «LA CAJA»  
Acuda a «LA CAJA»  
Invierta en «LA CAJA»

Sólo estamos en Segovia y su provincia



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA



## Guillermo Cabrera Infante habla de cine y literatura en la Universidad de Santander

Escribir para el cine ha sido la actividad más productiva económicamente, pero la menos interesante en el aspecto creativo,

ha afirmado el escritor cubano, residente en Londres, Guillermo Cabrera Infante, que ha participado hoy con una conferencia en

el seminario que sobre el cine se desarrolla en la Universidad Internacional de Santander.

El autor de «Tres tristes tigres» y «La Habana para un infante difunto», colaborador de Fidel Castro al principio de la revolución y que siempre ha negado ser un escritor del «boom», habló de su relación con la Literatura y con el Cine, como crítico y escritor en este último caso y consideró que «escribir para el cine es mucho menos inspirado que escribir desde el cine».

Definió el Cine y la Literatura como «vida y recuerdo, unidos ambos por el tejido de conexión de la memoria» y explicó que opina así porque sus primeros recuerdos no tienen nada que ver con la vida, sino con el cine, y porque su Literatura está hecha de memoria consciente. «El cine, para mí —dijo—, es una continuación de los sueños, fundamentalmente; es una fuente de mitos».

Cabrera Infante se vio en el cine como aficionado, espectador —«Espectador prejuiciado»—, como escritor de críticas de cine, de libros que se nutren de sueños y aventuras cinematográficas y como escritor para el cine en último término.



«El niño del tambor» es el título de la película que, sobre la leyenda del tambor del Bruch, está realizando Jorge Grau. En la cinta, Jorge Sanz hace de Isidro, el pequeño protagonista de la historia.

### JAULAS Y ACCESORIOS PARA CONEJOS

— Directamente de fábrica.  
— Varios modelos.  
Exposición y venta en «EL RANCHO», Torrecaballeros CN-110. Teléfono 48

# Ser moroso ha dejado de ser rentable. Con toda seguridad.

La Seguridad Social pone en marcha una serie de medidas de agilización y perfeccionamiento en sus mecanismos de inspección y recaudación, de tal manera que a partir de ahora deja de ser rentable la morosidad.

El Real Decreto-Ley 10/1981, de 19 de junio, establece:

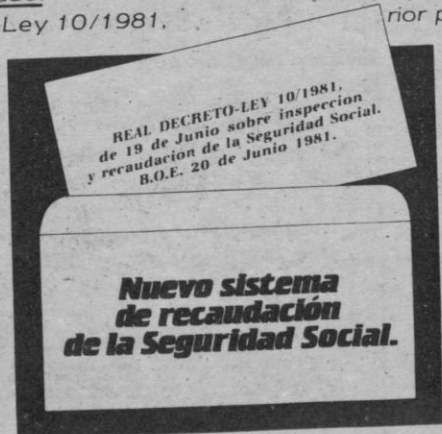
\*Un recargo del 10% en las cuotas que se ingresen fuera del período voluntario y antes de su reclamación oficial.

\*De no efectuarse el ingreso a pesar del requerimiento oficial, un 20% del principal.

que se incrementará con otro 20% también del principal por cada año transcurrido desde la fecha en que debía de haberse efectuado el ingreso voluntario y la de realización del mismo.

\*Con independencia de lo anterior procederán las multas por las actas de infracción que levante la Inspección de Trabajo.

No comprometa el futuro de su empresa. Colabore para que sea posible una mejora de la Seguridad Social y una reducción de las cotizaciones.



A menos fraude, más empleo.



Ministerio de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social.

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HQY HACE 50 AÑOS DECIA:

## ¿EL PALACIO DE LA GRANJA, RESIDENCIA VERANIEGA DEL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA?

Al entrar ayer tarde en el Consejo el ministro de Hacienda, un periodista le preguntó acerca de la comida celebrada por el Gobierno en el Pardo. Dijo el señor Prieto que era una comida que el Gobierno daba al señor Besteiro, como presidente de la Cámara, y que la sobremesa había sido muy interesante. En ella se cambiaron impresiones políticas y se habló acerca de los planes del Gobierno.

También se habló sobre la preparación de la residencia del presidente de la República, porque se quiere que esté instalado modesta pero dignamente. Al efecto, se han indicado fincas en la Castellana, que están en posible venta, ya que el Palacio Real sólo se utilizará como museo, y acaso el de La Granja y El Pardo se utilicen como residencia de verano.

## SE FORMA LA MINORIA AGRARIA EN EL CONGRESO

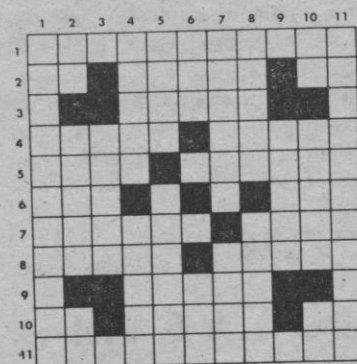
En la sección séptima se reunieron los elementos agrarios y simpatizantes, quedando constituido el grupo agrario a los efectos del reglamento provisional de la Cámara. El grupo tenderá a procurar coincidencias en aquellos elementos que cultiven la modalidad agraria. Lo forman los siguientes señores: Casanueva, Gil Robles, Lamamié de Clairac, Roji Estébanez, Alonso de Armiño, Cuesta, Gómez de Madariaga Guallart, Martín y Martín, Royo Villanova, Cano de Rueda, Cid Molina, Nieto, Fanjul y Calderón (don Abilio).

Presidirá el grupo el señor Martínez de Velasco, y será secretario el señor Cortés.

## Efemérides

- 1945 En este día se produce la primera explosión atómica, en el desierto de Alamo Gordo (Nuevo Méjico).
- 1950 Fútbol: Uruguay se proclama campeón del mundo, tras vencer a Brasil, en Río de Janeiro, por dos goles a uno.

## CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.— 1: Claridad de amanecer hasta que sale el sol, y la que queda al anochecer desde que aquél se pone hasta cerrar la noche (PI). 2: Terminación de infinitivo. Que se usa comunmente. Al revés, carta de la baraja. 3: Vasiija generalmente de loza de boca ancha y con una o dos asas. 4: Ser. Preposición inseparable que significa entre o en medio. 5: Al revés, elemento gaseoso constitutivo de la atmósfera en muy pequeña proporción. Llega una embarcación, a otra choca o toca en ella. 6: Movimiento convulsivo, contracción involuntaria de un músculo. Al revés, pronombre posesivo (femenino). 7: Tesoro público. Preposición. 8: Tela de seda lustrosa, de más cuerpo que el tafetán (PI). Almirante británico del siglo XVIII, que llevó la guerra a las colonias españolas de Sudamérica y que en 1761 fue nombrado primer lord del almirantazgo. 6: Acunad. 10: Pronombre personal. Al revés, tostaré. Artículo. 11: Insecto ortóptero acridido.

VERTICALES.— 1: Animal de simetría radiada cuyo cuerpo contiene una sola cavidad, la digestiva, que comunica por un

solo orificio con el exterior, y que forma uno de los grupos en que se divide el reino animal (PI). 2: Consonante repetida. Al revés, dícese del individuo de una raza que habitó en el Asia Central, y de la cual proceden todos los pueblos indoeuropeos (PI). Al revés, carta de la baraja. 3: Arbol verbenáceo, cuya madera, dura y elástica, se usa para algunas construcciones navales (PI). 4: Aumentan los pretendientes al precio puesto a algo que se vende o arrienda. AL revés, miedo. 5: Emplear. Miserable (femenino). 6: Punto cardinal. Uno de los tres hijos de Noé. 7: Nombre por el que se conoce también al mar de las Antillas. Al revés, de hueso (femenino). 8: Soldado de caballería ligera armado de lanza, que existió en el ejército alemán, austriaco y ruso hasta la I gran guerra. Caminán. 9: Preposición inseparable que significa del otro lado, o más allá. 10: Pronombre personal. Público. Pronombre personal. 11: Signos sensibles instituidos por Jesucristo para significar y conferir la gracia, y que son siete.

### SOLUCION

VERTICALES.— 1: Celentéreo. 2: Salтамонтес. 3: Meced. 4: Os. erasa. Lo. 5: Rascos. Anson. 6: T. Caribe. 7: Aso. 8: Uliano. An. 9: Trans. 10: Os. Edito. 11: Sacramentos. HORIZONTALES.— 1: Crepusculos. 2: Er. Usual. SA. 3: Darta. 4: Estar. Inter. 5: Usar. Miserable. 6: Sur. Cam. 7: Pujan. romet. 5: RR. solira. SA. 3: VERTICALES.— 1: Celentéreo. 2: Salтамонтес. 3: Meced. 4: Os. erasa. Lo. 5: Rascos. Anson. 6: T. Caribe. 7: Aso. 8: Uliano. An. 9: Trans. 10: Os. Edito. 11: Sacramentos.



# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

SE alquilan despachos para oficinas, consultorios etc., en Fernández Ladreda. Teléfono 415070 (de 2 a 4 y 8 a 10).

SE alquila piso Villajoyosa (Alicante), 4 kilómetros Benidorm; siete camas, mes agosto. Tel. 520053. Segovia.

ALQUILO piso amueblado, temporada verano. Teléfono 412297.

ALQUILO piso Estación de Autobuses. Teléfono 414445.

## ENSEÑANZA

PARA idiomas, Euroletras; inglés, frances. Fernández Ladreda, 20.

INGLES. clases recuperación, todos los niveles, profesorado nativo titulado. Teléfono 427537.

FISICA, química, matemáticas, BUP, COU, magisterio licenciados. 428547, 425171, 414327.

JAIME Jiménez, Antonio Sanz. Profesores licenciados Ciencias. Clases particulares EGB, BUP y COU. 424283.

INGENIERO de telecomunicaciones y arquitecto dan clases particulares de matemáticas, física y química, BUP y COU. Razón: Teléfono 420004.

## GANADOS

SE venden 300 ovejas. Central Teléfonos, Cerezo de Arriba.

## INMOBILIARIAS

• NO COMPRE NI VENDA PISO  
• NO COMPRE NI VENDA CASA  
sin consultar con  
INMOBILIARIA LLANCASA  
Ladreda, 25-1.º 425358

LLANCASA. Pisos mejores sitios de Segovia. Mejores precios. Máximas facilidades.

LLANCASA. Chalets, La Losa, Ortigosa, Las Navillas, Cuéllar, etc. Facilidades.

LLANCASA. Apartamentos Parque Robledo, La Granja, Ezequiel González, etc. Facilidades.

LLANCASA vende pisos, solares, locales, naves, casas viejas, fincas, traspasos, etc. Rapidez y absoluta reserva. Información: Ladreda 25, 1.º. Teléfono 425358.

MIGUEL TOVAR Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Ezequiel González, 25. Teléfono 414881.

MIGUEL TOVAR tiene lo que busca en pisos, locales, apartamentos, chalets, solares. Compruébelo.

## VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 411447, 411996.

BILLETES ferrocarril, avión, reservas de hoteles, apartamentos, vacaciones. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 411447.

## VEHICULOS

AUTOBASE usados AK-400, DKW 1300, Renault 4-F, R-8 y varios más. Peñalara, 23.

SIMCA 1200 y Siata-50-S. Teléfonos 423293 y 422696.

SE vende 600. Razón: Teléfono 421551.

SEAT-850 especial, 60.000 pesetas. Teléfono 422778 (llamar de 11 a 12 noche).

VENDO 1430 familiar y 127, Plaza de la Rubia, 4, garaje.

VENDO dormitorio matrimonio. Teléfono 421677.

MECANOTOLDO duraluminio, precios especiales para comunidad. Candido González José Zorrilla, 146. Teléfono 424293.

FREGADERO acero inoxidable, nuevo. Teléfono 421163.

MUEBLES LAZARO. Grandes almacenes, enorme surtido; facilidades de pago. San Francisco, 34 (frente clínica Dr. Gila).

EDIFICIO 5 plantas todo o por plantas, con ascensor, construcción moderna hormigón. Muerte y Vida, 15. Teléfono 424112.

VENDO pisos céntricos con plaza de garaje. Droguería Merino, Fernández Ladreda, 20. Telf. 411459.

VENDESE carretillos elevadoras seminuevas, varios tonelajes, «ocasión». Navarra, 28 Madrid. 4591022.

CORRALILLO de San Sebastián, Constructora PH. Piso tres dormitorios, salón, baño y aseo. Con jardín. Facilidades pago e hipoteca. Teléfono (91) 4576840, tardes.

¡ATENCIÓN! Vea la gran exposición de arte, quedará maravillado contemplando sus diferentes artículos. Fuentes originales de diferentes países, figuras de alabastro, vidrios, bronce, cerámica, piedra, cuadros, animales tropicales y muchas cosas más. No deje de visitarlo. San Francisco, 34 (frente Clínica Gila).

VENDO dos naves de 300 metros cada una. Nieves Moriana, Nava de la Asunción. Tel. 91-4190827.

GANADERO, molinos Gruber 10 HP. Entrega inmediata. Leche maternizada terneros. Piedras minerales. Productos ganaderos. E. Casado, Leones Castilla, 9. 420745.

COVIVIENDA: Es un servicio cooperativo que le facilita al máximo la construcción de su vivienda. Ruiz de Alda, n.º 4, 1.º Teléf. 426847.

COVIVIENDA: Colabora eficazmente con Vd. para solucionar el problema de su piso. Ruiz de Alda, 4, 1.º Teléfono 426847.

# EDICTO

**DON JOSE MARIA GOMEZ-PANTOJA GOMEZ, Magistrado-Juez de 1.ª Instancia de esta Ciudad de Segovia y su Partido.**

HACE SABER: Que en dicho Juzgado se siguen autos, procedimiento judicial sumario al amparo del artículo 131 de la Ley Hipotecaria, por el Procurador Don Francisco Martín Orejana, en nombre de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, contra Don Elías López Martín y su esposa Doña Eufemia Dorado Martín, en el cual he acordado sacar a la venta en pública subasta en quiebra, por segunda vez, y con la rebaja del veinticinco por ciento del precio que sirvió de tipo a la primera, las fincas hipotecadas que se describen a continuación:

1. — Una tierra en Fresno de Cantespino (Segovia), al sitio de Santo Domingo, de unas ciento cincuenta y tres áreas noventa centiáreas aproximadamente. Linda, Norte, Parcelas 131 y 132 del polígono 14 de Santiago Illanas; Sur, camino ancho de Riaza y parcela 105 del polígono 14 de herederos de Aniana Provencio; Este, parcela 112, polígono 14 de José Vitón y al Oeste camino ancho de Riaza. Dentro del perímetro de esta finca se encuentra, en el extremo Suroeste un edificio de una sola planta, de cuatrocientos veinticuatro metros cuadrados, que linda al Norte, resto de la finca, Sur, camino ancho de Riaza y parcela 105 del polígono 14 de herederos de Aniana Provencio y resto de la finca; Este, herederos de Aniana Provencio y resto de la finca y al Oeste, camino ancho de Riaza. Tiene forma de «ele» cuya base discurre en dirección Noroeste-Suroeste y está dividido en varios compartimentos conteniendo maquinaria, cuyo conjunto está destinado a fábrica de ladrillos y tejas. Inscrita en el Registro de la Propiedad de Riaza en el tomo 587, libro 28, folio 145, finca 2.756, en la suma de UN MILLON CUATROCIENTAS VEINTICINCO MIL PESETAS.

2. — Tierra al mismo término, al sitio de Solanas del Castillo, de una hectárea, cuarenta áreas y ochenta centiáreas, que comprende las parcelas 492 a) y b); 493; 498 y parte de las 494, 495, 496 y 497, del polígono 16. Linda al Norte, parcela 491 y herederos de Basilio Ortego; Sur, parcelas 499 y herederos de Santiago Berzal, los de Segunda Alonso y José Millán; Este, camino ancho de Riaza, y Oeste, parcela 504, y propios del pueblo. Inscrita al tomo 587, libro 28, folio 147 Vt.º finca 2.757, en la suma de SETENTA Y CINCO MIL PESETAS.

Dicha subasta tendrá lugar en la Sala de Audiencia de este Juzgado, sito en el Calle San Agustín, 28 —Palacio de Justicia— el día CATORCE DE ENERO PROXIMO, Y HORA DE LAS ONCE TREINTA DE SU MAÑANA, bajo las siguientes condiciones:

Dichas fincas salen a pública subasta en la cantidad en que se expresa, ya rebajado el veinticinco por ciento, no admitiéndose las posturas que no cubran las dos terceras partes del tipo de tasación, pudiéndose hacer en calidad de poder ceder el remate a un tercero.

Para tomar parte en el remate, deberán consignar previamente los licitadores en la mesa del Juzgado, o establecimiento destinado al efecto acreditándolo en su caso, el diez por ciento del indicado tipo sin cuyo requisito no serán admitidos.

Se hace constar que los autos y la certificación del Registro a que se refiere la regla 4.ª del artículo 131 de la Ley Hipotecaria están de manifiesto en la Secretaría; que se entenderá que todo licitador acepta como bastante la titulación, y que las cargas o gravámenes anteriores y los preferentes si los hubiere, al crédito de la actora, continuará subsistentes. Entendiéndose que el rematante los acepta y queda subrogado en la responsabilidad de los mismos, sin destinarse a su extinción el precio del remate.

Dado en Segovia a nueve de Julio de mil novecientos ochenta y uno. E/

EL SECRETARIO

## EL ADELANTADO

Para anunciarse en ésta y otras secciones llámese a los teléfonos

414696 - 414697 - 414698

En la propia Administración, c/ San Agustín, 7

Y también en las agencias de Publicidad

RACES: 426600 - ULTRALAS: 412522

PUBLOX: 420004

APIMOSA, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compraventa de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos. Ladreda, 10, 4.º Teléfono 413795.

## PERDIDAS

EXTRAVIADA vaca negra, cara blanca, criando. Teléfono 424892 o Caserío Colina.

## TRABAJO

SE necesita camarero para sábados y domingos. Bar El Aperitivo.

SE ofrece pastor o vaquero con experiencia. Teléfono 483007.

SE necesita chica, trabajo todo el año, sabiendo bien cocina, fin semana libre. Ahora en San Rafael, luego en Madrid, sueldo inicial 23.000, más seguro. Teléfonos 91-4418743 ó 171283, San Rafael.

NECESITO empleada de hogar, aproximadamente dos meses, finca próxima Alicante, hay cocinera. Teléfono 425515, de 8 a 10 noche.

NECESITO empleada fija, sabiendo obligación. Teléfono 412218, tardes.

90.000 pesetas al mes de beneficio garantizamos a tres establecimientos de esa provincia situados en pueblos importantes y distantes entre sí vendiendo tricotas dométicas, lanas y prendas de punto. No tendrá desembolso económico, nosotros nos cuidaremos de la puesta en marcha y de toda la organización. Escribir a Superba España, Muntaner, 269. Barcelona 21.

## TRASPASOS

COMERCIO modas señora, muy buena venta, instalación modernísima, para cualquier negocio, calle primer orden, imposible atender. Escriban Apartado 187.

OCASION. Se traspasa tienda de alimentación. Julio. Tel. 424654.

SE vende Seat 127 LS. Razón: Teléfono 427239.

VENDO Seat 131 especial, seminuevo. Teléfono 425202.

JEEP Comando gas-oil, toda prueba, 500.000. Teléfono 480075.

## VENTAS

VENDO piso; céntrico, cómodo, precio interesante. Teléfono 420047.



## Restaurante FUENFRIA

Sábado día 18, a las 11,30 noche

Presenta a

## MARIA JIMENEZ

Carretera de La Granja, Km. 5. Teléfono 42 52 43

## A. M. E. S.

### Agrupación Metalúrgica Empresarial Segoviana

Convoca a sus afiliados a la Asamblea General Ordinaria que tendrá lugar hoy jueves, día 16, a las 8 de la tarde, en los locales de la F.E.S.

Domingo de Soto, 3, 1.º

Se ruega la asistencia por la importancia de los temas a tratar



# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## Ultima hora

### LA ENSEÑANZA Y LOS COLEGIOS RELIGIOSOS

El 62,49 por 100 de los alumnos no estatales de EGB, escolarizados por la FERE

Madrid.— El 62,49 por ciento de los alumnos no estatales de EGB están escolarizados en centros de la Federación Española de Religiosos de Enseñanza (FERE), según datos facilitados a «Efe» correspondientes al curso 1979-80, para poder establecer porcentajes en relación con los del Ministerio de Educación del mismo curso.

De los 5.606.850 niños españoles que cursan Educación General Básica, 1.298.836 lo hacen en centros no estatales, y de éstos el 62,49% lo hace en los 2.624 colegios de la iglesia. El porcentaje sube al 63,15 por ciento de los 315.444 alumnos no estatales en BUP, repartidos en 804 centros. Cursan el

COU en estos colegios 30.191 alumnos, el 16,51 por ciento del total de 182.901 y el 63 por ciento de los no estatales.

En Formación Profesional los 471 centros de la FERE cuentan con 100.016 alumnos, que representan el 19,42 por ciento del total de 515.119 alumnos y el 38 por ciento del sector no estatal.

En preescolar los colegios de la FERE tuvieron 288.630 alumnos, que significan el 24,89 por

ciento de los 1.159.854 escolarizados, de los que el 52,72 por ciento correspondía a centros estatales y el 47,28 a no estatales. En estos últimos los alumnos de la FERE representan el 52,64 por ciento.

La Federación cuenta, además, con 130 centros de educación especial, 85 de formación permanente de adultos y 186 de enseñanzas no regladas y 13.078 alumnos en 131 seminarios y casas de formación de religiosos. Efe



Bonn.— Los principales dirigentes de la Internacional Socialista, se reúnen en Bonn, bajo la presidencia de Willy Brandt, presidente de la socialdemocracia alemana. Asisten a la reunión varios vicepresidentes de la Internacional, entre ellos el español Felipe González. Los temas centrales que se discutirán son las relaciones Este-Oeste, y en especial el control de armamentos. En la foto, el secretario del PSOE, Felipe González, abraza efusivamente al secretario de la socialdemocracia alemana, Willy Brandt.—(Telefoto Efe/ Ap)

Valencia

### El 60 por ciento de las plazas hoteleras, para el Mundial

Valencia.— Alrededor del 60 por ciento de la capacidad hotelera de Valencia ciudad está reservada en firme del 15 al 26 de junio de 1982, con motivo del Campeonato Mundial de Fútbol, según informa hoy el diario «Levante». —Efe.

### MANTENGAMOS LIMPIA LA CIUDAD

Es una recomendación de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Estados Unidos

### Los americanos gastan ahora en comida menos que hace 30 años

Houston (Tejas, EE. UU.).— El consumidor norteamericano gasta ahora en comida los dos tercios de su salario que hace treinta años, dijo ayer James L. Ferguson, presidente de Alimentos Manufacturados de América. Ferguson habló ante los asistentes de la reunión anual de vendedores generales de alimentos que se celebra en Houston. El intermediario, dijo Ferguson, no se aprovechó del aumento del costo de los alimentos, sino que tuvo que absorber algunos gastos adicionales durante los últimos tiempos. Ferguson manifestó que el año pasado cada dólar de comestibles se distribuía en 32 céntimos para el agricultor, 30 para el trabajador directo y 38 para «otros», incluidos intermediario, costos y beneficios. —Efe.

### La CEE proyecta armonizar y simplificar las tarifas aéreas

Bruselas.— La CEE (Comunidad Económica Europea) proyecta revisar y armonizar en los diez países miembros el sistema de fijación de las tarifas aéreas para pasajeros.

La Comisión Europea (organo ejecutivo comunitario) ha elaborado un informe para establecer una política común en este sector, anunció hoy un portavoz oficial.

Los expertos consideran que en la actualidad resultan demasiado largos los procedimientos de fijación de las tarifas, que no responden además a criterios comerciales razonables.

También ponen de relieve en el informe que la rentabilidad global de las compañías aéreas de los países de la CEE «deja mucho que desear».

En consecuencia, la Comisión Europea ha propuesto al Consejo de Ministros de la CEE que los transportes aéreos queden sometidos a la reglamentación comunitaria sobre competitividad. —Efe

### FUERZA NUEVA SE QUERELLA CONTRA NICOLAS REDONDO

Madrid.— La asesoría jurídica de Fuerza Nueva presentará inmediatamente denuncias en el Juzgado contra Nicolás Redondo, secretario general de UGT.

La denuncia es por un presunto delito de Coacción contenido en el telegrama que ha en-

viado al ministro del Interior señor Rosón acerca de los actos a celebrar próximamente por Fuerza Nueva y en el que se dice textualmente que es propósito suyo evitar en el futuro estos actos contra la democracia movilizándolo afiliados y trabajadores.

Por otra parte también se presentará denuncia contra Joaquín Leguina, secretario de la Federación Socialista Madrileña y concejal del Ayuntamiento de Madrid, por un presunto delito de injurias en unas declaraciones que aparecen en la prensa de esta mañana en las que dice con respecto a Fuerza Nueva y sus actos a celebrar «que se vayan al campo y se desfoguen con las cabras». —Efe

### «Caso Almería» INSPECCIONES OCULARES

Almería.— El juez especial designado para el denominado «caso Almería» ha realizado sendas inspecciones oculares en la fortificación de casa fuerte, situada en la playa de Alquízar y levantada hace siglos para vigilancia de la costa, y en el cuartelillo de la Guardia Civil en la zona de Torregarcía. —Efe

## EN TELEGRAMA

ESPAÑA

La Dirección General de Instituciones Penitenciarias no ha recibido aún comunicación formal sobre los autos de procesamiento dictados contra el director de la cárcel de máxima seguridad de Herrera de la Mancha, dos jefes y cuatro funcionarios de la misma, según ha manifestado a «Efe» el director general Enrique Galavis.

Esta tarde comienzan los trabajos de la VII Conferencia Provincial de Madrid del Partido Comunista de España, que junto al P.S.U.C. es la organización más numerosa de España dentro del P.C.E.

Varias leyes, sobre concesión de créditos extraordinarios para satisfacer gastos para distintos fines, entre ellos los referéndum autonómicos de Galicia y de Andalucía y los referéndum de los estatutos de autonomía para el País Vasco y Cataluña, figuran en el «Boletín Oficial del Estado» de hoy.

Julián Osante ha cumplido sus ochenta años de sacristán en la ermita de San Pedro de Zarikete en Zalla (Vizcaya) y no ha recibido nunca sueldo por realizar esta labor.

EXTRANJERO

Hungría y España han firmado en Budapest un acuerdo de cooperación para fomento comercial y científico-técnico.

España suministrará a Méjico catorce buques atuneros, por un valor de 270 millones de dólares, según un acuerdo firmado anoche en la capital mejicana.

El crecimiento económico real en los Estados Unidos en lo que resta de este año será mínimo o nulo, asegura el informe trimestral de la Administración norteamericana.